



27. - 31.8.

SAMPO 2025



KANSAINVÄLINEN
NUKKE TEATTERI FESTIVAALI
INTERNATIONAL
PUPPET THEATRE FESTIVAL

Esityksiä lapsille ja aikuisille, keskusteluja, näyttelyjä,
työpajoja, festariklubi

Performances for children and adults, discussions,
exhibitions, workshops, festival club

Nukke teatteri
SAMPO

Helsinki

SAMPO 2025



SAMPO 2025

MATKA TEATTERIN TAIAN JA KESTÄVYYDEN ÄÄRELLE

On jälleen se aika vuodesta, kun Helsingin ja lähialueiden näyttämöt heräävät eloon nukketeatterin ja visuaalisen teatterin monimuotoisesta maailmasta. Yhdessä SAMPO Festivaali kokoaa yhteen poikkeuksellisen rikkaan taide-elämyksen – lapsille ja aikuisille – esitysten, työpajojen, näyttelyiden ja keskustelujen muodossa. Lavalle nousee vieraita Italiasta, Saksasta, Sloveniasta, Liettuasta, Puolasta, Espanjasta, Makedoniasta ja Tanskasta.

Tämän vuoden ohjelmistoa kannattelevat **kaksi vahvaa teemaa**. Ensimmäinen on **Transport**-teatteriprojekti, kuuden itsenäisen ja hyperrealistisen teoskokonaisuuden sarja, joka käsittelee kestävyiden kysymyksiä monesta näkökulmasta. Teokset ovat tunnustettujen eurooppalaisten nukketeattereiden tuotantoja, joista kolme nähdään tänä vuonna. Toinen teema vie katseemme **Kataloniaan** – alueeseen, jonka rohkea ja muotoja rikkova esittävän taiteen perinne yhdistelee ennakkoluulottomasti eri taidemuotoja. Festivaalilla nähdään kolme taidokasta katalonialaista tuotantoa.

Kotimaisen visuaalisen teatterin tarjontaa esittelee ensimmäistä kertaa järjestettävä showcase **Pop Up Spot**, jossa 12 esitystä eri puolilta Suomea pääsee parrasvaloihin.

Festivaali vie yleisönsä matkalle, joka kulkee teatteritaiteen rajoja koettelevien esitysten, kansainvälisten kohtaamisten ja yhteisöllisen tunnelman kautta. **Sampon Satumaisessa kahvilassa** järjestettävä jokailtainen **festivaaliklubi** kutsuu pysähtymään, keskustelemaan ja jakamaan hetkiä, jotka täydentävät näyttämöillä koetut tarinat.

SAMPO Festivaali on enemmän kuin esitysten sarja – se on kaikille avoin tilaisuus kokea, ihmetellä ja luoda yhdessä eläviä muistoja, joiden teemat ja tarinat kantavat pitkään. Toivotamme sydämöllisesti tervetulleiksi niin vanhat ystävät kuin uudet tulokkaat – astutaan yhdessä tämän vuoden tutkimusmatkalle, jossa jokainen hetki on osa suurempaa kertomusta!

Ivo Barić
Festivaalin taiteellinen johtaja

SAMPO 2025

A JOURNEY INTO THE MAGIC OF THEATRE AND SUSTAINABILITY

It's that time of year again when the stages of Helsinki and its surrounding areas come alive with the diverse world of puppetry and visual theatre. The ninth SAMPO Festival brings together an exceptionally rich artistic experience – for both children and adults – in the form of performances, workshops, exhibitions, and discussions. The stage comes alive with performers from **Italy, Germany, Slovenia, Lithuania, Poland, Spain, North Macedonia, and Denmark**.

This year's program is built around **two strong themes**. The first is **Transport** – a theatre project consisting of six independent and hyperrealistic works that address sustainability issues from various perspectives. These pieces are productions from renowned European puppet theatres, three of them will be presented this year. The second theme takes us to **Catalonia**, a region with a bold, boundary-breaking tradition in performing arts that seamlessly blends different art forms. The festival will showcase three masterful Catalan productions.

For the first time, a showcase called **Pop Up Spot** will present Finnish visual theatre, featuring 12 performances from across Finland, taking the spotlight.

The festival will take the audience on a journey that explores the boundaries of theatre through performances, international encounters, and a communal atmosphere. **The Sampo Fairytale Café**, where the nightly **Festival Club** will be held, invites attendees to pause, converse, and share moments that complement the stories experienced on stage.

The SAMPO Festival is more than just a series of performances – it is an open opportunity for everyone to experience, marvel, and create living memories together, with themes and stories that will resonate long after. We warmly welcome both old friends and new visitors – let's step together into this year's journey, where each moment is part of a larger story!

Ivo Barić
Artistic director of the festival

NUKKETEATTERI SAMPO - ELÄVÄ KEIDAS LAPSILLE JA AIKUISILLE!

Nukketeatteri Sampo on vuonna 1977 perustettu helsinkiläinen ammattinukketeatteri, joka sijaitsee Helsingin keskustassa, Erottajankatu 7. Teatterin yhteydessä toimii myös Sampon Satumainen kahvila. Teatteri avaa festivaalin yhteydessä myös uuden Pikku Sampo -nimisen tilan Iso-Roobertinkadulle.

Nukketeatteri Samossa näet nukketeatteria, jolla on pitkät perinteet, jossa on aina elävä musiikki, ja joka tarjoaa jokaiselle jotakin. Moni tulee vuosi toisensa jälkeen uudestaan katsomaan esimerkiksi Sampon jouluesityksiä. Esitysten lisäksi Sampo järjestää taidekasvatusta ja nukketeatteriin liittyviä koulutuksia. Vuodesta 2021 lähtien Sampo on mukana Helsingin kaupungin Kulttuurin kummilapset -hankkeessa, yhtenä teatterikummeista. Sampo tekee yhteistyötä myös muiden nukketeattereiden ja lastenteattereiden kanssa.

Sampo on julkaissut paljon nukketeatteriin liittyvää kirjallisuutta, materiaaleja ja äänitteitä.

Teatterin ohjelmistossa korostuvat satuaiheet ja perinteistä ja tapakulttuurista kertovat tarinat, sekä vuorovaikutuksen, mielikuvituksen ja huumorin voima. Lapsen näkökulma ja tapa nähdä asioita on tärkeä ohjenuora Sampon toiminnassa. Haluamme, että esityksemme ja muu toimintamme jättävät elämyksellisen muistijäljen pienten ja suurten katsojien mieleen.

Teatteri vieraillee säännöllisesti eri puolilla pääkaupunkiseutua ja Suomea, ja esiintyy myös ulkomailla festivaaleilla ja muissa tapahtumissa.

Sukella satujen maailmaan Nukketeatteri Samossa!



PUPPET THEATRE SAMPO - A LIVING OASIS FOR CHILDREN AND ADULTS!

Puppet Theatre Sampo is a professional puppet theatre established in 1977 and operates in the center of Helsinki, Erottajankatu 7. At the theatre's premises you will also find Sampo's Fairytale Café. In connection with the festival, the theatre will also open a new venue called Pikku Sampo on Iso-Roobertinkatu.

At Puppet Theatre Sampo you can see a variety of puppetry with long traditions and live music, offering something for everyone. Many come every year to see performances again and again. In addition to performances, you can participate in various puppetry and art education. Starting in 2021, Sampo is a part of Helsinki City's Culture Kids program, as one of the theaters offering families events. We also cooperate with other puppet theatres and children's theatres.

Sampo has published a lot of literature and materials related to puppetry, and recordings with songs and stories from the performances.

Our performances entail familiar fairy-tale subjects and stories about tradition and culture, the power of imagination and humor. A child's perspective and way of seeing things is an important guideline for us. We want our performances to leave a memorable impression on small and large viewers.

The theatre performs regularly in different venues in the Helsinki Metropolitan Area and elsewhere in Finland and is often invited to perform abroad at festivals and other events.

Dive into the world of fairytales at Puppet Theatre Sampo!



OHJELMA PROGRAM





Cvitefa Mitiak



Cvitefa Mitiak

NUKKETEATTERI SAMPO (FIN): VALLATON VIUHKA

📍 Annantalo
27.8. klo 10 (LM) & 17, 28.8. klo 10
27.8. at 10 am (FULL) & 5 pm, 28.8. at 10 am
15€ • 30 min • 0+ • sanaton/nonverbal

Vallaton viuhka on myös osa Pop-Up Spot Showcasen ohjelmaa. Vallaton viuhka is also a part of Pop-Up Spot Showcase program.

Äänimatka kutsuu kuulolle!

Esityksessä lempeän heleät, yllättävät äänet ja melodiat kuljettavat tunnelmasta ja maailmasta toiseen. Visuaaliset elementit, heijastukset, liikkeet, äänet ja esineet – niiden leikki lumooa katsojan. Mielikuvituksen voimalla matkaamme yhdessä vaikka avaruuteen, kipuaamme karuselliin tai kuljemme kaupungin kaduilla!

Tämä esitys sopii loistavasti aivan perheen pienimmille, vauvoille ja taaperoilille, mutta myös aikuinen saa esityksestä ihanan, rauhoittavan kokemuksen.

"Vallaton viuhka on sielulle hierontaa!"

Gentle, bright, surprising sounds and melodies transport you from one atmosphere and world to another. Visual elements, reflections, movements, sounds and objects – their play enchants everyone. With the power of imagination, we travel together into space, ride a carousel or go on a walk on the streets of the city! This performance is perfect for the youngest members of the family, babies and toddlers, but adults will also get a wonderful, calming experience from the performance.

"This performance is like getting a massage for your soul!"

Työryhmä / Working group: Iivo Barić, Elina Vehkaoja, Satu Lankinen, Anne Lihavainen, Jere Kouhia, Kristiina Jokinen

Ohjaus / Director: Iivo Barić

Näyttämöllä / On stage: Satu Lankinen, Anne Lihavainen, Antero Reinistö, Elina Vehkaoja

Musiikki / Music: Satu Lankinen, Antero Reinistö

Lavastus / Scenography: työryhmä

Puvustus / Costumes: Kristiina Jokinen

Tekniikka / Technical: Jere Kouhia

AGRUPACIÓN SEÑOR SERRANO (CAT-ESP): BIRDIE

Kaksi kangastusta. Toisessa: sotia, kuivuutta, massiivista metsäkatoa, saastuneita rannikoita, työvoiman hyväksikäyttöä, poliittista epävakautta, huonoja hygieniaolosuhteita, vainoa, pakkokarkotuksia, luonnonvarojen väärinkäyttöä, ehtyneitä pohjavesivarjoja, ruokapulaa...

Toisessa: täyteen varustetut supermarketit, turvalliset kadut, perheiden vakuus, hyvät terveyspalvelut, vapaus, palkkatyö, ihmisoikeuksien kunnioittaminen, hyvinvointi, kierrätys ja uusiutuvat energialähteet, vauraus, sosiaalinen liikkuvuus...

Ja siinä välissä lintuparvia. Tuhannet muuttolinnut piirtävät jatkuvasti mahdollittomia muotoja taivaalle. Liikettä. Lakkaamatonta liikettä. Linnut... ja kaiken ulkopuolella planeettoja, asteroideja, raaka-aineita, galakseja, verta, soluja, aseita, atomeja, elektroneja, mainontaa, alkeishiukkasia, ideologiaa, pelkoa, jätettä, toivoa. Elämää. Mikään kosmoksessa ei ole hiljaisista. Hiljaisuus on kimeera. Ainoa asia, joka on olemassa, on liike.

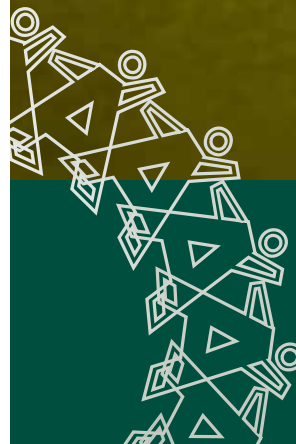
Jos elektronia on mahdotonta pysäyttää, mitä järkeä on rakentaa aitoja lintuparvia vastaan? Birdie on multimediaesitys, joka sisältää live-videointia, esineitä, Hitchcockin Linnut-teoksen uudelleentulkinnan, pienoismalleja, 2000 miniatyyrieläintä, sotia, salakuljettajia, massiivisen muuttoliikkeen ja kolme esiintyjää, jotka käsittelevät tätä kaoottista maailmaa nokkelasti, kriittisesti ja sitoutuneina ihmiskuntaan.

Lavasta tulee golfkentän viheriö, jolla kaksi esiintyjää käsittelee esineitä, videokameroita ja pienoismallia, joka mallintaa yllä olevaa kuvaa. Missä kuva on otettu? Kuka sen otti? Miksi tämä kuva on niin vetoava? Onko se sitä vain sisältönsä vuoksi, vai onko siinä muutakin? Keitä kuvassa olevat ihmiset ovat? Keitä aidalla olevat linnut ovat? Mistä ne tulevat? Minne ne menevät? Mitä tapahtuu seuraavaksi? Keitä me olemme, jotka tarkkailemme tätä kuvaa? Birdie on yritys vastata kaikkiin näihin kysymyksiin esittämällä lisää kysymyksiä ja kylvämällä epäilyksiä varmuuksiimme.

Vierailun SAMPO Festivaalilla on mahdollistanut Ramon Llull Instituutin tuki. / This visit to SAMPO Festival has been made possible with the help of Institut Ramon Llull.



Roger Costa Vandrell



📍 Sampo Stage
27.8. klo 19.30 & 28.8. klo 18
27.8. at 7.30 pm & 28.8. at 6 pm
20€/25€ • 45min • 8+
englanti, suomenkieliset tekstitykset
English, with Finnish subtitles



Two mirages. In one: wars, droughts, massive deforestation, polluted coasts, labor exploitation, political instability, poor sanitary conditions, persecution, forced deportation, abuse of natural resources, depleted aquifers, food shortages...

In the other: stocked supermarkets, safe streets, family stability, good health services, freedom, paid work, respect for human rights, welfare, recycling and renewable energies, prosperity, social mobility...

And in between, flocks of birds. Thousands of migrating birds constantly drawing impossible shapes in the sky. Movement. Ceaseless movement. Birds... and beyond, planets, asteroids, raw materials, galaxies, blood, cells, weapons, atoms, electrons, advertising, quarks, ideology, fear, waste, hope. Life. Nothing in the cosmos is quiet.

Stillness is a chimera. The only thing there is, is movement. If it is impossible to stop an electron, what's the point in building fences against flocks of birds?

Birdie is a multimedia performance with live video, objects, Hitchcock's *The Birds* revisited, scale models, 2000 mini animals, wars, smugglers, a massive migration and three performers handling this messy world with wit, criticism and commitment with humankind.

The stage becomes the green of a golf course. On it, two performers handling objects, video cameras and a scale model recreating the picture above. Where was it taken? Who took it? Why is this picture so appealing? Is it just for its content or is there more? Who are the people on the picture? Who are the birds on the fence? Where do they come from? Where do they go? What happens next? Who are we, the ones observing this picture? Birdie is an attempt to give an answer to all these questions by asking more questions and sowing doubts on our certainties.



Pasquali Goritz

Teos / Creation: **Àlex Serrano, Pau Palacios & Ferran Dordal**
 Esitys / Performance: **Àlex Serrano, Pau Palacios & David Muñiz**
 Ääni / Sound: **Simone Miilsdochter**
 Projektipäällikkö / Project manager: **Barbara Bloin**
 Valosuunnittelu ja video-ohjelmointi /
 Lighting design and video programming: **Alberto Barberá**
 Äänisuunnittelu ja ääniraita /
 Sound design and soundtrack: **Roger Costa Vendrell**
 Videosuunnittelu / Video creation: **Vicenç Viaplana**
 Pienoismallit / Scale models: **Saray Ledesma & Nuria Manzano**
 Puvut / Costumes: **Nuria Manzano**
 Tuotantoassistentti / Production assistant: **Marta Baran**
 Tieteellinen konsultti / Scientific consultant:
Irene Lapuente / La Mandarina de Newton
 Projektin neuvonantaja / Project advisor: **Victor Molina**
 Oikeudellinen neuvonantaja / Legal advisor: **Cristina Soler**
 Tuotanto / Management: **Art Republic**



Sampo Stage

29.8. klo 19.30 & 30.8. klo 15

29.8. at 7.30 pm & 30.8. at 3 pm

20€/25€ • 55min • 8+

italiaksi, tekstitys suomeksi ja englanniksi

Italian with Finnish and English subtitles

ZACHES TEATRO (IT): Cenerentola

Tuhkimo on sankaritar, jolla on tuhannet kasvot. Hän on oman kohtalonsa luoja, joka kulkee tuhkan keskeltä hoviin. Tämä on yksi maailman vanhimpia satuja ja siitä on yli kolmesataa erilaista muunnelmaa. Zaches Teatro on tutkinut sadun historiaa ja päättänyt keskittyä vanhempiin, suullisesti kerrottuihin Tuhkimo-tarinoihin ja kahteen kirjalliseen versioon: Grimmin veljesten ja La Gatta Basilen Tuhkimoon.

Kohtaus savun ja noen täyttämän takan äärellä on yhtä aikaa realistinen ja symbolinen: paljas, tuhkanharmaa tila, täynnä hiiliä, jossa asuu pieniä henkiä, Cenerinejä, joiden kautta Tuhkimon tarina kerrotaan. Zaches Teatron Tuhkimo on enemmän kuin tarina Prinssi Uljaan etsimisestä. Se on initiaatiotarina, jossa vaikea tie aikuisuuteen kulkee menneisyydestä irtautumisen kautta.

Sisäiseen maailmaansa lukittuna Tuhkimo liikkuu mieluummin tuhkan alla yksinäisyydessä, melkein näkymättömänä, näennäisesti sammuneen elämän noen keskellä, ja hyväksyy kärsivällisesti kaikki äitipuolensa ja sisarpuolensa aiheuttamat rangaistukset. Mutta hänen sisällään piilossa kytee täysin erilaisen olemassaolon hiiliä.

Tuhkimo saa pikkuhiljaa luottamusta ja rohkeutta; hän oppii kohtaamaan vastoinkäymisiä eikä enää pelkää vastustaa piinaajiaan, jotka vähitellen huomaavat olevansa aseettomia ja häviöllä. Tuhkimon sisäinen voima pelastaa hänet.

Esiintyjien kehot herättävät tarinan hahmot eloon esinetatterin, tanssin, ilmaisuvoimaisen liikkeen, omaperäisen musiikin ja nukketatterin avulla.

Yhteistyössä Idra Teatron / Wonderland Festivalin kanssa, Italian ulkoasiain- ja kansainvälisen yhteistyön ministeriön tuella.



From the ashes to the court, Cinderella is a heroine with a thousand faces, creator of her destiny. There are more than three hundred variants of this fairy tale and it is one of the most ancient in the world. In our research we have decided to focus on the older oral versions and two written ones: that of the Brothers Grimm and that of La Gatta Basile's Cinderella.

The scene, realistic and symbolic together, occupied by a grand fireplace full of smoke and soot: a bare and ashen space, full of coal, inhabited by magical presences, the Cenerine's, through which the story of Cinderella is re-counted. But more than a research story of prince charming, Cinderella by Zaches Teatro is a fairy tale initiatory in which the problematic road to maturity passes through the detachment from the past.

Locked up in her inner world, Cinderella prefers to move under the ashes in solitude, almost invisible, amid the soot of a seemingly dull life, patiently accepting each of the punishments inflicted by her stepmother and her stepsisters. But within her burns the hidden embers of desire for a completely different existence.

Cinderella, little by little, gains confidence and courage; she learns to face adversity and is no longer afraid to fight her tormentors, who, gradually find themselves more and more powerless and defeated.

Using object theatre, dance, expressive movement, original music compositions, and puppetry, the bodies of the performers give life to characters from history in a whirlwind show full of inventions, animated by strange presences between the funny and the grotesque, with a strong visual impact.

With the support of the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation and of Idra Teatro / Wonderland Festival.



Esiintyjät / With: **Gianluca Gabriele, Amalia Ruocco, Enrica Zampetti**
 Ohjaus, dramaturgia, koreografia: / Direction, dramaturgy, choreography: **Luana Gramegna**
 Lavasteet, valot, puvut ja nuket / Sets, lights, costumes and puppets: **Francesco Givone**
 Alkuperäinen musiikki ja äänimaisema / Original music and soundscape: **Stefano Ciardi**
 Dramaturginen yhteistyö / Dramaturgical collaboration: **Daria Menchetti**
 Yhteistyö lavasteiden, pukujen ja nukkien kohdalla / Collaboration for sets, costumes and puppets: **Alessia Castellano**
 Pukusuunnittelu / Costume design: **Rachele Ceccotti**
 Projektipäällikkö / Project manager: **Enrica Zampetti**
 Tuotanto / Production of: **Zaches Teatro**






David Ruano

GUILLEM ALBA COMPANY (CAT-ESP): MA SOLITUD

Guillem Albà'n esitys on paluu juurille: hänelle ominaiseen visuaaliseen universumiin. Tällä kertaa nukketeatterin ja pienimuotoisen komedian sekä eloisan kollektiivisen läheisyyskokemuksen kautta. 25 minuutin matka komediasta runouteen, lähtökohtana kädet. Tämä kehonosa, joka palauttaa meidät konkreettisen, arkipäiväisen ja käsi-työläisyyden pariin ja yhdistää meidät uudelleen yhteisöön.

 Sampo Stage
30.8. klo 19.00 & 31.8. klo 16
30.8. at 7 pm & 31.8. at 4 pm
20€/25€ • 8+ • 25min
sanaton/nonverbal

Vierailun SAMPO Festivalilla on mahdollistanut Ramon Llull Instituutin tuki./This visit to SAMPO Festival has been made possible with the help of Institut Ramon Llull.

Kädet, jotka ovat luoneet suurimman osan käyttämistämme asioista. Kädet, jotka ovat vapauttaneet ylevimmän kauneuden ja kauheimmat julmuudet. Kädet, jotka kertovat tarinoita, jotka ovat yhdistäneet meitä niin kauan. Ottaa ne omakseen, jotta ne eivät jää yksin ja unohdu näppäimistöjen, näyttöjen ja liikainformaation väliin. Kokemus, joka muistaa inhimillisen, yksinkertaisen ja jaetun tärkeyden.

Guillem Albà's show is a return to the origins: his characteristic visual universe. This time through puppets and small-format comedy and a vibrant collective experience of proximity.

A twenty-five minutes journey from comedy to poetry, with the hands as a starting point. This part of the body that returns us to the tangible, everyday and artisanal, and reconnects us with the community.

Hands that have created most of the things we use. Hands that have unleashed the most sublime beauty and the most terrible atrocities. Hands that tell the stories that have united us for so long. To claim them so that they are not left alone and forgotten between keyboards, screens and over-information. An experience to remember the importance of what is human, simple and shared. This show of artisanal humor and excitement adapts to the uniqueness of each space.

Ohjaaja ja esittäjä / Director and performer: **Guillem Albà**
Konsepti ja dramaturgia / Concept and dramaturgy: **Joan Arqué, Sergio Martínez, Guillem Albà**
Musiikki / Music: **Pep Pascual**
Apulaisohjaaja / Assistant director: **Sergio Martínez**
Manipulointiohjeet / Manipulation advice: **Zero En Conducta**
Ulkoinen näkemys / External vision: **Carla Toviás**
Lavastus / Construction: **L'Estaquirot Teatre & Alfred Casas**
Vaatteet / Clothing: **Nidia Tusal**
Tekninen johtaja / Technical director: **Oriol Ibáñez**
Tuotantoassistentti / Production assistant: **Anna Castañé**
Tuotanto / Production and management: **Blai Rodríguez**
Viestintä / Communication: **Marta Riera**



Annantalo

Pe 29.8. klo 09 (LM), 11 (LM) & 17
 Fri 29.8. 9am (FULL), 11am (FULL) & 17pm
 15€ • 3+ • 45min • sanaton/nonverbal



KAUNASIN NUKKETEATTERI (LIT): LEIJONA JA LINTU / LIŪTAS IR PAUKŠTIS / THE LION AND THE BIRD

Eräänä päivänä Leijona löytää loukkaantuneen linnun syksyisestä puutarhastaan. Tämä Leijona on erilainen kuin muut leijonat: se on hyvin herkkä ja empaattinen, joten se kutsuu Linnun asumaan omaan viihtyisään kotiinsa. Näin alkaa odottamaton, mutta todellinen ja syvälinen ystävyys kahden hyvin erilaisen eläimen välillä. Päivät kuluvat, joulua tulee ja menee, Lintu toipuu ja haluaa nousta siivilleen, joten ystävien on väistämättä erottava... Todellinen ystävyys ei kuitenkaan koskaan katoa - lämmin tunne kulkee aina mukana, ja rakas ystävä asuu erityisessä paikassa - sydämessä.

Kunnes ystävät tapaavat jälleen...

Tämä hienovarainen ja inspiroiva tarina ystävyydestä ja sen merkityksestä palkittiin vuonna 2023 Liettuan parhaana nukketheateri- ja esineteatteriesityksenä "Näyttämön kultaisella ristillä".

This play is a subtle and inspiring tale about friendship and its meaning. One day, Lion finds an injured Bird in his autumnal garden. This Lion is different from other lions: he is very sensitive and caring, so he allows Bird to live in his cozy home. Thus begins an unexpected but true and profound friendship between two very different animals. Days go by, Christmas comes and goes, Bird recovers and wants to leave, so the friends inevitably have to part... However, true friendship never disappears - the warm feeling always travels together, and a dear friend lives in a special place - in the heart.

Until the moment when the friends meet again...

This performance was awarded with the "Golden Stage Cross" for the best Puppet and Object Theatre Performance in Lithuania in the year 2023.

Ohjaus / Director: **Kata Csató**

Lavastus ja nuket / Scenographer and puppet artist: **Julija Skuratova**

Musiikki / Music: **Rita Mačiliūnaitė**

Näyttelijät / Actors: **Indrė Endriukaitė, Jolita Ross & Andrius Žiurauskas**

Kuvat / Photos: **Donato Stankevičius**

RAUXA CIA (CAT-ESP): TEATRO DE PAPEL / PAPERITEATTERI / PAPER THEATRE

Paperiteatteri on nyky sirkusesitys, joka pyrkii esineiden manipuloimnin, klovnerian, fyysisen teatterin ja poikkeuksellisten nukkien kavalkadin avulla ottamaan haltuun mielikuvituksen voiman. Paperiteatteri on ihminen yksinäisyydessään, se on juhla ilman seurustelua, monodialogi, jossa mielikuvitus keventää yksinäisyyden painoa tiellä runolliseen ja unenomaiseen maailmaan. Se on tauko, häiriö kiihdytetystä järjestelmässä. Ajan keskeytetty hetki, jossa maailma pysähtyy ja runous tanssii.

Paper Theater is a contemporary circus show that, through the manipulation of objects, clowning, physical theater and a collection of extraordinary puppets, seeks to claim the power of the Imagination. Paper theater is a person in his loneliness, it is a party without courtship, a monodialogue where the imagination lightens the weight of loneliness to give way to a poetic and dreamlike world. It's a pause, a glitch within an accelerated system. A moment suspended in time where the world stops and poetry dances.

Alkuperäinen idea / Original idea: **RAUXA CIA**

Käsikirjoitus ja ohjaus / Writing and direction:

Xavi Sánchez & Analia Serenelli

Esiintyjä / Interpretation: **Xavi Sánchez**

Apuna kehittäelyssä / External view: **Analia Serenelli**

Lavastus / Scenography: **RAUXA CIA**

Musiikki / Music: **Jesus Acebedo**

RAUXA CIA:n tuotanto yhteistyössä seuraavien kanssa:

A production of Rauxa Cia, with the collaboration of Escena Poblenou, La Sala Miguel Hernandez, Sabadell, Teatre NU, Civic Center Can Felipa, Ateneu9Barris/ROMBIC, Fes + Chapeau, Teatro InFolio (Italy).

Vierailun SAMPO Festivaalilla on mahdollistanut Ramon Llull Instituutin tuki./This visit to SAMPO Festival has been made possible with the help of Institut Ramon Llull.



📍 Maunulatalo
30.8. klo 14 & 16 / at 2 pm & 4 pm

📍 Sampo Stage
31.8. klo 13 / at 1 pm

Maunulatalo 0€, Sampo Stage 15€
45min • 3+ • sanaton / nonverbal

ALEX BARTI SHOW (DK)

"Alex Barti" on esitys ilman tekstiä. Kaikki tässä komediassa tapahtuu liikkeillä, mimiikalla ja musiikilla. Nuken käsittelijän ja nukun epätodennäköinen symbioosi saa katsojan ylittämään todellisuuden ja fiktion rajan. Eikö Barti ole yhtä lailla ihminen kuin Alex? Ja Barti, monimutkainen nukke, on elossa! Hänen tapansa liikkua puhuu puolestaan. Yhtäkkiä hän katsoo meitä, elehtii, näyttää hampaitaan, liikuttaa sormiaan, ja hänen luonteensa, hänen tunteensa, mielialanmuutoksensa heijastuvat niin luonnollisesti hänen räsynaamaltaan, ettei kukaan voi olla innostumatta. Bartin silmät etsivät aina uusia mahdollisuuksia saada meidät tuntemaan elämän ydin, aito ilo, viattomuus. Esitys sopii kaikenikäisille!

"Alex Barti" is a show without text. All history and comedy is expressed with movement, mime and music. The improbable symbiosis between manipulator and puppet makes the viewer can cross the border between reality and fiction. Is not Barti as human as Alex? And Barti, the complex puppet, is alive! His way of moving speaks for itself. Suddenly he looks at us, gestures, shows his teeth, moves his fingers, and his character, his emotions, his mood changes are reflected so naturally in his rag face that you can not do anything but get excited. His eyes are always looking for new opportunities with which to make feel the essence of life, the most genuine joy, innocence. This performance is for all ages!

Tekijä / Author & performer: Alex Mihajlovski

📍 Malmitalo
27.8. klo 18 / 6pm

📍 Sampo Stage
27.8. klo 21 / 9pm

📍 Sellosali
30.8. klo 13 & 14.30 / 1pm & 2.30 pm

Malmitalo 8€, Sellosali 0€
0+ • 30 min • sanaton / nonverbal





TANGRAM KOLLEKTIV (DE): SCHATTENWERFER - VARJOSEIKKAILU

Löytöretki ja seikkailu varjojen maailmaan

Matka lumotun kaupungin läpi vie aivan erityiseen huoneeseen: se syntyy kolmesta valkoisesta kankaasta ja luo tilan heijastuksille. Huoneessa on pöytä, pieni piano, esineitä ja kaksi taskulamppua. Yhtäkkiä valo muuttuu ja kaksi nukketeatterinäyttelijää johdattaa meidät yllättäville poluille varjojen taianomaiseen maailmaan. Täällä fysiikan lait eivät päde, kaikki odotukset romuttuvat! Varjot tulevat takaapäin ja varastavat tavaramme! Arkisten esineiden varjot alkavat yhtäkkiä elää omaa elämäänsä esittäen omaa pientä vapauden tanssiaan. Ne pitenevät ja kutistuvat, jakautuvat ja yhdistyvät! Jopa näyttelijöiden varjot moninkertaistuvat ja alkavat keskustella keskenään. Varjot muuttuvat siksi, mitä ne kuvittelevat olevansa. Kehoista tulee varjoja, varjoista kehoja, ja yhtäkkiä yksin oleminen ei olekaan enää yksinäistä.

Oodi mielikuvituksen voimalle! Varjoseikkailu ei ole ihan tavallinen varjoteatteriteos. Se kertoo varjojen ja kehojen suhteesta ja vuoropuhelusta ja kyseenalaistaa leikkisästi varjon roolia. Se kiinnittää huomiomme tähän mustaan, outoon olentoon, joka seuraa meitä kaikkialle, tarttuu jalkoihimme kuin purukumi. Sitä emme voi paeta, vaikka olisimme supernopeita.



Annantalo

30.8. klo 14 & 16, 31.8 klo 12

30.8. at 2 pm & 4 pm, 31.8. at 12 pm

15€ • 35min • 4+ • sanaton/nonverbal



Let us discover the World of Shadows!

A Trip through an enchanted City leads us to a very special chamber. Three white Canvases are creating a room and space for projections. Inside the Chamber, a table, a small Piano, some objects and two flashlights. Suddenly the light changes and two puppetry players lead us on surprising paths into the magical universe of shadows. Laws of Physics dont apply, expectations are crossed.

Shadows entering through the backdoor and stealing our Stuff! Everyday object shadows are running wild for their own little dance of freedom. They are getting bigger, and smaller, they split and they merge. Even the puppeteers shadows multiply and are creating a dialogue. Shadows become whatever they imagined to be. Shadows become bodies, bodies become shadows and then for a second being alone feels a lot less lonely.

An ode to the power of Imagination!

"Schattenwerfer" isn't your everyday Shadow Piece. Its about the relationship and the dialogue between a Shadow and his Body, and questions playfully the hierarchy of this relation. It sharpens our view for these black strange things that follow us everywhere and stick to our feet like gum, that we can't run away from even if we are super fast.

Konsepti, rakennus ja esittäminen / Concept, building and playing:

Sarah Chaudon & Clara Palau y Herrero

Konsepti, dramaturgia/ohjaus, tekniikka /

Concept, Dramaturgy/Directing, Technics: **Tobias Tönjes**

TANGRAMin tuotanto

Yhteistuotannossa Osnabrückin nukketeatterin kanssa

Landesverband Freie Tanz und Theaterschaffende Baden-Württemberg e.V.

Baden-Württembergin tiede-, tutkimus- ja taideministeriön rahoittamana

A production of TANGRAM

In co-production with Puppet theatre Osnabrück

Grant-aided by the Landesverband Freie Tanz und Theaterschaffende Baden-

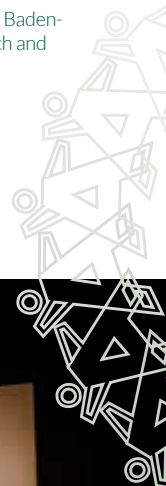
Württemberg e.V. with money from the Ministry for Science, Research and

Art Baden- Württemberg

Florian Fetsel




Dainius Putnas





Boštjan Lah

 Korkeavuorenkatu 35
 28.8. klo 18 & 29.8. klo 18 & 30.8. klo 16
 28.8. at 6 pm & 29.8. at 6 pm & 30.8. at 4 pm
 25€ • 15+ • 40min • englanti / English

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR (SLO): TRANSPORT: CARGO (TOVOR)

Hyperrealistinen nukkeiniatyöri
Mikä on nopeuden hinta?

Cargo luo uudenlaista valoa tieliikenteen kasvuun ja globaalin kaupan arkeen, jossa nopeus ja saavutettavuus edistävät talouskasvua, mutta johtavat samalla myös luonnonvarojen liikakäyttöön ja ympäristön saastumiseen. Esitys vie yleisön matkalle, joka vie pois armotta kiitävän liikenteen huumasta, herättäen meidät aamuruuhkan uneliaisuudesta.

Transport: Cargo näyttää meille globaalin kaupan maailman, jossa nopeus ja saavutettavuus vauhdittavat talouskasvua, mutta tuovat mukanaan myös kielteisiä seurauksia, kuten luonnonvarojen liikakäyttöä, ympäristön saastumista ja työntekijöiden oikeuksien loukkauksia.



Boštjan Lah

Tarina seuraa rekkakuskia, jota työnantaja vaatii pitämään kiirettä. Matkan varrella ilmaantuvat esteet vain lisäävät stressiä. Yö tuo mukanaan yllättävän kohtaamisen. Aamu valkenee paljastaen järkyttävän tapahtuman, joka herättää syvällistä pohdintaa moraalista ja eettisistä kysymyksistä.

Esitys kyseenalaistaa tapamme liikkua, kulutustottumuksemme ja päivärutiinimme. Se nostaa esiin huolen maailmaa muokkaavista politiikoista ja etsii vastauksia siihen, miten voimme luoda oikeudenmukaisemman ja ekologisesti vastuullisemman maailman.

► **Hyper-realistic puppet miniature**

What is the price of speed?

Transport: Cargo sheds light on road transport and the everyday of global trade where speed and accessibility promote economic growth but also lead to overexploitation of natural resources and environmental pollution. The production takes the audience on a journey that encourage us to stir from a relentlessly racing traffic daze and rouses us from the sleepiness of morning congestions.

Transport: Cargo takes us into the world of global trade, where speed and accessibility drive economic growth but also bring negative consequences such as over-exploitation of natural resources, environmental pollution, and violations of labour rights. The story follows a trucker under severe time pressure from his employer. The obstacles along the way only add to his stressful situation. The night brings a chance encounter, and the morning dawns with a shocking event that prompts a profound reflection on moral and ethical issues.

The performance questions our ways of mobility, consumption patterns and daily habits. It also expresses concerns about the policies that shape the world and seeks answers to how we can create a fairer, ecologically more responsible world.

Ohjaaja, konseptin kehittäjä / Director, concept author: **Tin Grabnar**
Dramaturgi / Dramaturge: **Ajda Rooss**
Teksti / Text: **Ajda Rooss & Tin Grabnar**
Esiintyjät / Cast: **Vesna Vončina & Uroš Kaurin**
Kuvataiteilija, lavastaja / Art and set designer: **Sara Slivnik**
Pukusuunnittelija / Costume designer: **Tina Bonča**
Säveltäjä, äänisuunnittelija / Composer, sound designer: **Mateja Starič**
Valosuunnittelija / Lighting designer: **Gregor Kuhar**
Kielikonsultti / Language consultant: **Metka Damjan**
Äänisuunnittelu / Sound designer: **Aljaž Fredi Novak**
Valoteknikko / Lighting technician: **Gregor Dvornik**
Työpajojen esihenkilöt (LGM, LGL) / Heads of LGM and LGL workshops: **Lorena Bukovec, Naja Bell, Branko Caserman, Lucijan Jošt, Zala Kalan, Laura Krajnc, Miljenko Knezoci, Tin Matuš, Olga Milić, Mitja Pastirk, Katarina Planinc, Nuka Sajko Ferreira, Zoe Šephar**

Öljynporaustan onnettomuudesta kertovan uutisen on lukenut Radio Slovenian toimittaja Luka Bregar. / The news about the accident on the oil rig read by Radio Slovenia journalist Luka Bregar.



LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA (SLO): TRANSPORT: DEPARTURE (ODHOD)

Hyper-realistinen nukkeminiatyöri

Kun on kyse valinnoistasi, oletko ohjaimissa vai vain kyydis-
sä oleva matkustaja?

Transport: Departure valottaa luonnonvarojen liiallista hyväksikäyttöä, mikä johtaa ekosysteemien tasapainon häiriintymiseen. Tämä epätasapaino ilmenee yhä enemmän äärimmäisten sääilmiöiden, kuten tulvien, kuivuuden, hel-
leaaltojen ja metsäpalojen, lisääntymisenä. Ne vaikuttavat maailmanlaajuisesti miljooniin ihmisiin. Ljubljanan nukke-
teatterin esitys nostaa intiimin tarinan ja dokumentaristisen lähestymistavan kautta esiin ongelmallisen luonnonvarojen liiallisen hyväksikäytön, joka johtaa äärimmäisiin tulviin (Sloveniassa).

Olemme pakottaneet joet kapeisiin uomiin, riistäen niiltä niiden luonnollisen tilan, vakuuttuneina, että voimme hallita niitä. Mutta paineistettu joki kerää voimaa ja nopeutta. Ilmastonmuutoksen aiheuttamien äärimmäisten sateiden lisääntyessä joki vaatii hellittämättä tilan takaisin ja muistuttaa, että luonto noudattaa omia lakejaan.

Ekologisten kysymysten lisäksi esitys käsittelee myös puutteellista aluesuunnittelupoliittikkaa. Asutusten hoititon laajentaminen ilman kestäviä suuntaviivoja johtaa luonnon alennustilaan, luonnon monimuotoisuuden tuhoutumiseen ja kasvihuonekaasupäästöjen lisääntymiseen. Tämä ei ainoastaan heikennä ihmisten elämänlaatua, vaan myös luonnollisten elinympäristöjen resilienssiä ilmastonmuutokselle.

Departure on metafora muutoksen välttämättömyydestä. Esitys korostaa ajatusta siirtymisestä pois nykyisistä tuhoisista käytännöistä ja järjestelmistä kohti kestäviä vaihtoehtoja. Se kehottaa katsojia pohtimaan omaa panostaan nykytilanteessa ja sitä, miten jokainen meistä voi auttaa luomaan kestävämpää tulevaisuutta. Miten voimme luoda oikeudenmukaisemman, ekologisesti vastuullisemman maailman?



Miha Fras



Korkeavuorenkatu 35

28.8. klo 19 & 29.8. klo 19 & 30.8. klo 17

28.8. at 7 pm & 29.8. at 7 pm & 30.8. at 5 pm

25€ • 15+ • 45 min

englanti & slovenia, tekstitys suomeksi ja englanniksi

English & Slovenian, with subtitles in English and Finnish



Miha Fras



Miha Fras



Miha Fras

► Hyper-realistic puppet miniature

When it comes to the choices you make, are you at the wheel or just a passenger?

Transport: Departure sheds light on excessive exploitation of natural resources, which leads to the disruption of ecosystem balance. This imbalance is increasingly manifesting itself in the rise of extreme weather events, such as floods, droughts, heat waves, and wildfires, affecting millions of people worldwide. The Ljubljana Puppet Theatre show through an intimate story and documentarist approach problematizes the overexploitation of natural resources, which lead to extreme floods (in Slovenia).

In the past we deprived rivers of their natural space, crammed them into narrow riverbeds, convinced that we could control them. But the compressed river gains strength and speed. With increasingly frequent extreme precipitation brought about by climate change, the river relentlessly demands its space back and reminds us that nature follows its laws. In addition to ecological concerns, the performance also addresses the inadequacies of spatial planning policies. The careless expansion of settlements without consideration for sustainable guidelines leads to degradation of nature, destruction of biodiversity, and increased greenhouse gas emissions. This not only diminishes the quality of human life but also weakens the resilience of natural habitats to climate change.

“Departure” is a metaphor for the urgency of change. The performance highlights the idea of departing from current destructive practices and systems and shifting towards sustainable alternatives. It invites the audience to reflect on their own contribution to the current situation and how each individual can help co-create a more sustainable future. How can we create a fairer, more ecologically responsible world?

Ohjaaja, konseptin kehittäjä / Director, concept author: **Tin Grabnar**
 Dramaturgi / Dramaturge: **Ajda Rooss**
 Teksti / Text: **Ajda Rooss & Tin Grabnar**
 Esiintyjät / Cast: **Aja Kobe & Ajda Toman**
 Kuvataiteilija, lavastaja / Art and set designer: **Sara Slivnik**
 Pukusuunnittelija / Costume designer: **Tina Bonča**
 Säveltäjä, äänisuunnittelija / Composer, sound designer: **Mateja Starič**
 Valosuunnittelija / Lighting designer: **Gregor Kuhar**
 Äänisuunnittelija ja näyttämömestari / Sound designer and stage manager: **Luka Bernetič**
 Tuottaja / Producer: **Alja Cerar Mihajlovič**
 Valoteknikko / Lighting technician: **Gregor Kuhar**
 Näyttämötekniikko / Stage technician: **Kemal Vrabac Kordiš**
 LGL työpajojen vastaava mestari / LGL workshops manager: **Zoran Srdić**

Esityksessä käytetään Katka ja Henrik Fužirin kanssa käytyjen keskustelujen tallenteita.
 The performance uses recordings of a conversation with Katka and Henrik Fužir.



BIAŁOSTOKI TEATR LALEK (POL): TRANSPORT: CONNECTING FLIGHTS

Hyper-realistinen nukkeminiatyöri

Laittaako elämä lentokentillä myös empatian stand-by-tilaan?

Lentokenttä on kuin muusta maailmasta erillään oleva keidas. Se on kohtaamispaikka eri taustoista tuleville ihmisille, joilla kaikilla on oma suuntansa ja tarkoituksensa. Näiden seinien sisällä heidän välillään on hetkellinen yhteys, he ovat vähän aikaa riippuvaisia toisistaan. Transport: Connecting flights tarkastelee kriittisesti epäluottamusta, joka ei perustu mihinkään ja ennakkoluuloja, jotka vähentävät empatiaa muita kohtaan. Esitys herättää kysymyksen: miten selviytyä huutavasta epäoikeudenmukaisuudesta?

Globalisaation ja nopean elämän aikakaudella lentomat-kustamisesta on tullut talouskasvun ja liikkumisvapauden symboli. Esitys vie meidät lentokentälle – kulttuurien ja polkujen risteykseen, joka näyttäytyy globalisoituneen maailman mikrokosmoksena. Tästä siirtymätilasta, jossa unelmat uusista aluista kietoutuvat ihmisuhteiden todellisuuden kanssa, tulee voimakas metafora modernin yhteiskunnan monimutkaisuudelle.

Esitys havainnollistaa hienovaraisesti ristiriidan globaalin yhteyden, liikkumisvapauden, tasa-arvon ja avoimuuden ihanteiden sekä rajoitusten, ennakkoluulojen, muokalaisvihan ja järjestelmän epätäydellisyyksien luoman todellisuuden välillä. Yksilön elämää muokkaavat näkymättömät etuoikeuksien ja vallan hierarkiat paljastuvat tässä näennäisesti rajattomassa vapauden ja yhteyden tilassa.

Esitys kutsuu tässä siirtymätilassa tapahtuvien intiimien tarinoiden kautta pohtimaan ihmisyyden peruskysymyksiä ja sitä, miten tekemme ja asenteemme vaikuttavat maailmaan, jossa elämme. Se kannustaa meitä tunnustamaan roolimme tässä prosessissa, kyseenalaistamaan omat arvomme, haastamaan olemassa olevat järjestelmät ja luomaan yhdessä tulevaisuutta, joka perustuu tasa-arvoon, solidaarisuuteen ja vastuullisuuteen.



Krzysztof Bieleński

Korkeavuorenkatu 35
28.8. klo 20 & 29.8. klo 20 & 30.8. klo 18
28.8. at 8 pm & 29.8. at 8 pm & 30.8. at 6 pm
25€ • 15+ • 40min • englanti / English

► **Hyper-realistic puppet miniature**

Does life in flight mode turn empathy on standby too?

The airport is like an oasis separated from the rest of the world. It's a meeting place for people of different backgrounds, each with their own direction and purpose. For a brief moment, within these walls, they are connected and dependent on each other. *Transport: Connecting Flights* takes a critical look on unfounded distrust and prejudices that diminish our empathy towards one another, and raises the question: how to cope with screaming injustice?

In the age of globalization and fast-paced living, air travel has become a symbol of economic growth and freedom of movement. The play *Connection Flights* takes us to an airport – a crossroads of cultures and paths that reveals itself as a microcosm of the globalized world. This transitional space, where dreams of new beginnings intertwine with the reality of human relationships, becomes a powerful metaphor for the complexity of modern society.

The play subtly illuminates the contrast between the ideals of global connectivity, freedom of movement, equality, and openness, and the reality of limitations, prejudices, xenophobia, and systemic shortcomings. In this seemingly boundless space of freedom and connection, invisible hierarchies of privilege and power that shape individual lives are exposed

Through intimate stories unfolding in this transient space, the play invites reflection on fundamental questions of humanity and how our actions and attitudes contribute to shaping the world we live in. It encourages us to recognize our role in it, question our own values, challenge existing systems, and co-create a future based on social equality, solidarity, and responsibility.

Krzysztof Biełński



Ohjaaja, konseptin kehittäjä / Director, concept author: **Tin Grabnar**
Dramaturgi / Dramaturge: **Ajda Rooss**
Teksti / Text: **Ajda Rooss & Tin Grabnar**

Esiintyjät / Cast: **Łucja Grzeszczyk-Żukowska & Krzysztof Bitorf**
Kuvataiteilija, lavastaja / Art and set designer: **Sara Slivnik**
Pukusuunnittelija / Costume designer: **Tina Bonča**
Säveltäjä, äänisuunnittelija / Composer, sound designer: **Mateja Starič**
Valosuunnittelija / Lighting designer: **Gregor Kuhar**
Ääniteknikko / Sound technician: **Sebastian Truszkowski**
Valoteknikko / Lighting technician: **Michał Michalczuk**
Näyttämöemestarit / Stage managers:

Adam Popławski, Leszek Augustynowicz

Näyttämöteknikot / Stage technicians:

Patryk Krzywosz, Maciej Małyszko & Maciej Matys

Nukke- ja lavastustyöpajat / Puppet and scenery workshops: Puola / Poland:
Agnieszka Łuszczewska, Bogusława Borowik, Inna Denysova, Krzysztof Stanik, Marta Lewkowska, Michał Wyszkowski, Monika Anna Wojniak;
Slovenia: **Laura Krajnc, Olga Milič, Katarina Planinc, Lorena Bukovec**



TRANSPORT - PROJEKTI – LUOVA EUROOPPA - YHTEISTYÖHANKE

Transport on kansainvälinen Luova Eurooppa -projekti, jonka on ideoinut slovenialainen ohjaaja Tin Grabnar. Projekti yhdistää kuusi eurooppalaista teatteria ja kuusi eri esitystä Sloveniasta, Virosta, Liettuasta, Tšekistä ja Puolasta.

Kolmivuotista yhteistyöhanketta johtaa Lutkovno gledališče Ljubljana (Ljubljanan nukketheateri Sloveniasta) ja sen rahoitus tulee Euroopan komissiolta Luova Eurooppa -ohjelman puitteissa. Projektissa ovat mukana Lutkovno gledališče Maribor (Mariborin nukketheateri) Sloveniasta, Eesti Noorsooteater Virosta, Klaipedos Lėliu Teatras Liettuasta, Białostocki Teatr Lalek Puolasta ja Divadlo Alfa Plzeň Tšekin tasavallasta. Kuusi teatteria luo kuusi pientä itsenäistä tuotantoa, jotka ohjaa Tin Grabnar ja jotka kaikki saavat ensi-iltansa syyskuuhun 2025 mennessä.

Näiden rakenteellisesta ja temaattisesti toisiinsa kietoutuneiden esitysten taustalla oleva teema on liikenne yhtenä kyltymättömän talouskehityksen ajaman globalisaation keskeisistä perusteista. Esitykset tutkivat liikennevälineiden vaikutusta elämämme tahdin muokkaajina sekä niiden ympäristöön jättämää vaikutusta. Ne käsittelevät eri puolilla globaaleista yhteyksien verkostoista maailmassa, jossa emme voi enää elää eristyksissä toisistamme.

Genreltään monimuotoiset esitykset, joille on ominaista hyperrealistinen miniatyyrikuvasto ja monipuoliset äänimaisemat, yhdistävät yleisöjä intimitä kohtaamisessa nyky-yhteiskunnan polttavien kysymysten kanssa.

Yksittäisten itsenäisten esitysten välillä on vuorovaikutussuhde: ne kytkeytyvät toisiinsa teemojen ja rakenteiden tasolla. Projektin eri esitysten katsominen peräkkäin on siten mahdollista ja se luo uudenlaisen dramaturgisen kokonaisuuden, teatterisarjan – nukketheaterin kokoomateoksen. Siksi yksi Transport-projektin painopisteistä on myös toteuttaa kiertueita eri eurooppalaisilla festivaaleilla, joissa jopa kuusi Transport-esitystä esitetään yhdessä.

Boštjan Lah



Krzysztof Biełiński



Miha Fras



▶ ABOUT TRANSPORT –

The international Creative Europe Transport project, initiated by Slovenian director Tin Grabnar connects six shows produced by six theatres from Slovenia, Estonia, Lithuania, the Czech Republic, and Poland.

The three-year project Transport, led by Lutkovno gledališče Ljubljana (Ljubljana Puppet Theatre) and involving another Slovenia's Maribor Puppet Theatre, Estonia's Eesti Noorsooteater, Lithuania's Klaipėdos Lėliu Teatras, Poland's Białostocki Teatr Lalek and the Czech Republic's Divadlo Alfa Plzeň puppet theatres, is a cooperation project under the Creative Europe Programme, funded by the European Commission. Six producers are creating six small independent productions directed by Tin Grabnar that will all be premiered by September 2025.

The underlying theme of these performances, which are structurally and thematically intertwined, is the issue of transport as one of the main foundations of globalisation, driven by insatiable economic development. The productions explore how means of transport shape the pace of our lives and the imprint they leave on the environment. They address different aspects of the global interconnectedness of a world in which we can no longer live in isolation from each other.

The genre-diverse performances, characterised by hyper-realistic miniature visual imagery and complex soundscapes, unite audiences in an intimate confrontation with the pressing issues of contemporary society.

A COOPERATION PROJECT UNDER THE CREATIVE EUROPE PROGRAMME

The individual independent performances interact and connect with each other on several levels in theme and structure. The successive viewing of the different performances under this project is thus creating a new dramaturgical whole, a theatre series or a puppet omnibus. Which is why the (second) focus of this European project is also on touring to different European festivals, where up to six performances of the Transport series will be shown together.

Ohjaaja, konseptin kehittäjä / Director, concept author: **Tin Grabnar**
Dramaturgi / Dramaturge: **Ajda Rooss**
Tekstit / Text: **Ajda Rooss & Tin Grabnar**
Kuvataiteilija, lavastaja / Art and set designer: **Sara Slivnik**
Pukusuunnittelija / Costume designer: **Tina Bonča**
Säveltäjä, äänisuunnittelija / Composer, sound designer: **Mateja Starič**
Valosuunnittelija / Lighting designer: **Gregor Kuhar**
3D-mallien ja hahmojen suunnittelija / 3D model and figure designer: **Aleksander Andželović**
Langattoman valaistusjärjestelmän suunnittelija / Wireless lighting system designer: **Matej Lazar**
Lavastajan ja nukkesuunnittelijan assistentit: / Assistants to the art and set and puppet designer: **Katarina Planinc & Laura Krajnc**
Työpajojen esihenkilöt (LGM, LGL) / Heads of LGM and LGL workshops: **Lorena Bukovec, Naja Bell, Branko Caserman, Lucijan Jošt, Zala Kalan, Laura Krajnc, Miljenko Knezoci, Tin Matuš, Olga Milić, Mitja Pastirk, Katarina Planinc, Nuka Sajko Ferreira, Zoe Špehar**

Esitysten tarinoiden materiaalin kerääminen, kehittäminen ja valmistelu ja Transport-projektin kokonaiskonseptin suunnittelu / Collecting, developing and preparing story material for the performances and the overall conceptual design of the Transport project: **Tjaša Bertonceļ, Ana Duša, Tin Grabnar, Urša Majcen & Ajda Rooss**

ARTISTIT JA ESIINTYJÄT / ARTISTS AND PERFORMERS

AGRUPACIÓN SEÑOR SERRANO (Katalonia – Espanja / Catalonia – Espanja)

Agrupación Señor Serrano on Àlex Serranon vuonna 2006 Barcelonassa perustama teatteriryhmä, joka luo alkuperäisiä tuotantoja nykyaikasta ammennettujen tarinoiden pohjalta. Ryhmä hyödyntää innovatiivisten ja perinteisten työkalujen rikkautta laajentaakseen teatterinsa rajoja. Ryhmän luovaan yhteistyöhön perustuvat tuotannot yhdistävät näyttämöesitystä, tekstiä, videota, ääntä ja pienoismalleja kertoakseen tarinoita nykyajan ihmiskokemuksen ristiriitaisista puolista. Esitykset saavat ensi-iltansa ja kiertävät pääasiassa kansainvälisesti.

Tällä hetkellä Agrupación Señor Serranon ytimen muodostavat Àlex Serrano, Pau Palacios ja Barbara Bloin. David Muñoz ja Paula S. Viteri täydentävät ryhmää, ja mukaan otetaan projektikohtaisesti myös muita taiteilijoita. Kunkin teoksen parissa työskentelevät tekijät jakavat ensisijaiset luovat taitonsa keskenään prosessin aikana. Tämä kykyjen vaihto vahvistaa jokaisen ryhmän jäsenen ja siten myös ryhmän osaamista.

Founded by Àlex Serrano in Barcelona in 2006, Agrupación Señor Serrano is a theatre company that creates original productions based on stories drawn from contemporary times. The company uses the richness of innovative and vintage tools to extend the boundaries of its theater. Based on creative collaborations, Señor Serrano's productions blend stage performance, text, video, sound, and scale models to stage stories about discordant aspects of today's human experience. The company productions premiere and tour mostly internationally.

At present, Agrupación Señor Serrano's core is composed by Àlex Serrano, Pau Palacios and Barbara Bloin. David Muñoz and Paula S. Viteri complete the stable structure of the company, and other artists are involved on a production basis. Creators involved in each work share their primary creative skill sets with one another over the course of the process. This exchanging of abilities empowers each member of the group and consequently the company's project. ■

GUILLEM ALBÀ COMPANY (Katalonia – Espanja / Catalonia – Espanja)

Guillem Albà on klovni ja teatterintekijä, joka on kehittänyt oman ainutlaatuisen ilmaisunsa 17 vuotta kestäneen luovan työskentelynsä aikana. Hän syntyi nukketheaterille omistautuneeseen perheeseen (El Estaquiroto Teatro), ja hänen taiteellinen universuminsa kehittyy, laajenee ja löytää jatkuvasti uutta. Albà'n teokset yhdistävät monia eri alalajeja, kuten visuaalista teatteria, klovneriaa, nukketheateria, musiikkia ja fyysistä teatteria.

Guillem Albà is a clown and scenic creator with his own language developed over the 17 years of creation company. Born of a family dedicated to puppets (L'Estaquiroto Theatre) and with an artistic universe that is constantly evolving and expanding, his work combines disciplines such as visual theatre, clown, puppets, music or physical theater. ■

RAUXA CIA (Katalonia – Espanja / Catalonia – Espanja)

Kataloniassa toimivan Rauxa Cian muodostavat Xavi Sánchez ja Analia Serenelli, kaksi sirkustaiteilijaa, jotka ovat erikoistuneet esineiden käsittelyyn, surrealistisiin nukkeihin ja tanssiin. Xavi kouluttautui Lido Centre d'Arts du Cirque Touloussessa, CRAC Lomme Lillessä ja Carampassa Madridissa. Analia on pitkälti itseoppinut ja hän toimi yli 10 vuotta Argentiinan rytmisen voimistelujoukkueen edustajana. Xavi ja Analia tapasivat vuonna 2015 ranskalaisessa ”Cirque Plume” Companyssa, joka on edelläkävijä nykysirkuksen saralla.

Vuonna 2018 he perustivat Rauxa Cian tarkoituksenaan rakentaa oma universumi, jossa näkemys elämästä ilmaistaan tragikoomisena ja samalla runollisena.

”Rauxa on sitoutumista uusiin horisontteihin, joissa nykysirkus kohtaa muita aiheita, muita todellisuuksia, muita näkökulmia, runoutta ja voittamista, pyrkimystä ja ennen kaikkea tahtoa muuttaa paradigmaa siitä, mikä on jo olemassa ja mitä ei vielä ole.”

The Company RAUXA CIA, based in Catalonia, is formed by Xavi Sánchez and Analia Serenelli, two circus artists specialized in the manipulation of objects, surrealistic puppets, and dance. Xavi's training took place at the Lido Center d'Arts du Cirque in Toulouse, CRAC in Lomme Lille and Carampa in Madrid. Analia comes from a largely self-taught background, supported by more than 10 years as a representative of the Argentine rhythmic gymnastics team. They met in 2015, at the French company ”Cirque Plume”, a pioneer of contemporary circus. In 2018 they created the company Rauxa Cia with the intention of building their own universe in which to express their tragicomic and at the same time poetic vision of life.

”Rauxa is a commitment to new horizons where the contemporary circus meets other subjects, other realities, other points of view, poetry and overcoming, the effort and above all the will to change the paradigm of what already exists and that which does not yet exist.” ■

KAUNASIN NUKKETEATTERI / KAUNAS STATE PUPPET THEATRE (Liettua / Lithuania)

Kaunasin nukketeatteri on poikkeuksellinen, ammattimainen ja viihtyisä teatteri kaikenikäisille. Aika lentää tässä teatterissa, joka tarjoaa runsaan valikoiman erilaisia klassisia satuja ja nykyaikaisia teatteriesityksiä, taiteellisia aktiviteetteja ja viihdettä, jolla on pysyvää arvoa koko perheelle. Ammattinäyttelijät toivottavat katsojat tervetulleiksi mielikuvitusta ruokkiviin tiloihin, joissa luodaan ja esitetään kansainvälisesti tunnettuja esityksiä. Teatteri levittää ikaikaisia arvoja ja muovaa omalta osaltaan luovaa, tietoista, taidetta rakastavaa tulevaisuuden henkilöä.

Teatteri täytti vastikään 65 vuotta ja juhlavuoden ohjelmistossa yhdistyvät Kaunasin valtion nukketeatterin historia ja uudet suuntaukset nykyaikaisessa nukketeatterissa ja esineteatterissa. Tämä näkyy teatterissa, joka tarjoaa esityksiä jokaiselle katsojalle – niin lapsille kuin aikuisillekin.

The Kaunas State Puppet Theatre is an exceptional, professional, and cozy theatre for all age groups. The time just melts away in this theatre, which is filled with a rich variety of classic fairy tales and contemporary theatrical performances, artistic activities, and entertainment with lasting value for the whole family. Professional actors welcome the audience into imaginative creative spaces, where internationally recognized performances are created and presented. The theatre spreads eternal values and shapes a creative, conscious, art-loving Person of the Future.

Recently the theatre celebrated its 65th anniversary season, which combines the history of Kaunas State Puppet Theatre with new trends in contemporary puppet and object theatre. This is reflected in the theatre's repertoire, which offers performances that appeal to every viewer - both children and adults. ■

TANGRAM KOLLEKTIV (Saksa / Germany)

TANGRAM Kollektiv on nuori saksalais-ranskalainen nukketheaterintekijöiden yhteenliittymä, joka etsii uusia kokeellisia ja performatiivisia muotoja nukketheaterissa. Ryhmän työ keskittyy aineen ja esineiden tutkimiseen ja kyseenalaistamiseen. Kollektiivi syntyi vuonna 2018 seitsemän jäsenen voimin ja on sen jälkeen toiminut eri kokoonpanoissa. Vuodesta 2021 lähtien Sarah Chaudon, Clara Palau Y Herrero ja Tobias Tönjes ovat olleet kollektiivin vakituisia jäseniä.

The TANGRAM Kollektiv is a young German-French association of puppeteers in search of new experimental and performative forms of puppet theatre. The work of the group focuses on exploring and questioning matter and objects. The collective was founded in 2018 with seven members and has since worked in various constellations. Since 2021, Sarah Chaudon, Clara Palau Y Herrero, and Tobias Tönjes have been permanent members of the collective. ■

ZACHES TEATRO (Italia / Italy)

Zaches Teatro on vuonna 2007 Firenzessä perustettu teatteri- ja tanssiryhmä. Vuonna 2023 se sai valtakunnallisen HYSTRIO CORPO A CORPO -palkinnon (Italia) taiteellisten kielten kokeilusta ja ”ristiinpölytyksestä” seuraavin perustein: nykytanssi, nukketatteri, maskin käyttö, äänelliset kokeilut ja omaperäinen äänimaailma: Zaches Teatron taiteelliset kielet ovat moninaisia, mutta kaikki pyrkivät muodon ja ilmaisun hienostuneisuuteen, joka perustuu kuvan, äänen, tekstin ja liikkeen huolelliseen dramaturgiseen käsittelyyn.

Zaches Teatro is a theatre and dance company founded in Florence in 2007. In 2023 the company received the HYSTRIO CORPO A CORPO NATIONAL AWARD (Italy) for the experimentation and contamination of artistic languages, with the following motivation: Contemporary dance, puppet theatre, use of the mask, vocal experimentation, original sound composition: the artistic languages of Zaches Teatro are multiple, but all aimed at the search for a formal and expressive refinement based on a dramaturgical care of the image, sound, text and movement.

Yhteistyössä Idra Teatron / Wonderland Festivalin kanssa, Italian ulkoasiain- ja kansainvälisen yhteistyön ministeriön tuella.

With the support of the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation and of Idra Teatro / Wonderland Festival. ■

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR / MARIBORIN NUKKETEATTERI / MARIBOR PUPPET THEATRE (Slovenia)

Mariborin nukketatteri on merkittävä Mariborissa, Sloveniassa toimiva nukketatteri. Teatteri tunnetaan luovasta nukketheaterin käytöstään, jossa yhdistyvät perinteiset ja modernit tekniikat. Se tuottaa vuosittain jopa kuusi uutta esitystä ja järjestää yli 400 näytöstä esiintyen niin kotimaassa, Euroopassa kuin muuallakin maailmassa. Vuodesta 1990 lähtien se on järjestänyt Mariborissa omaa kansainvälistä nukketheaterifestivaalia, jonka nimi on Summer Puppet Pier. Festivaalilla vieraillee esiintyjä eri puolilta maailmaa. Teatteri järjestää myös Biennial of Puppetry Artists of Slovenia -nimistä kansallista nukketheaterifestivaalia, joka pidetään joka toinen vuosi.

Maribor Puppet Theatre is a prominent puppet theatre based in Maribor, Slovenia. The theatre is known for its creative use of puppetry, combining traditional and modern techniques. Every year it produces up to six new performances and displays over 400 shows, as well as performing across the country, Europe and the world. Since 1990, it organizes its own international puppet festival in Maribor called the Summer Puppet Pier, hosting performers from across the world. It also organizes the Biennial of Puppetry Artists of Slovenia, a national puppet festival that occurs every two years. ■

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA / LJUBLJANAN NUKKETEATTERI / LJUBLJANA PUPPET THEATRE (Slovenia)

Lutkovno gledališče Ljubljana (LGL) on Slovenian tärkein nukketheateri, joka esittää nukketheateria ja draamateatteria lapsille, nuorille ja aikuisille. Sen ensisijaisia kohdeyleisöjä ovat lapset ja nuoret. Teatteri perustettiin julkisena laitoksena vuonna 1948 (nimellä Kaupungin nukketheateri), ja se on toiminut Mestni domissa Krekovin aukiolla vuodesta 1984. Teatterin työ rakentuu satavuotisen slovenialaisen nukketheateriperinteen varaan. Ljubljanan linnassa sijaitsevan nukketheaterimuseon perustamisen myötä LGL:stä tuli virallisesti tämän arvokkaan, vuosisataisen perinnön hoitaja. Teatteri hallinnoi viittä vakituista ja useita pienempiä, satunnaisia esitystiloja. Näissä tiloissa, joissa on paikkoja noin tuhannelle hengelle, se tuottaa viisitoista ensi-iltaa vuodessa. Katsojia teatterin esityksissä on vuosittain noin 110 000.

Lutkovno gledališče Ljubljana (LGL) is the main Slovenian puppet theatre staging puppet and drama performances for children, youngsters and adults. Its predominant target audiences are children and young people. The public institution was established in 1948 (as the City Puppet Theatre) and has been based in Mestni dom in Krekov Square since 1984. In its work, the theatre builds on the hundred-year tradition of Slovenian puppetry. With the establishment of the Museum of Puppetry at the Ljubljana Castle, the LGL officially became the caretaker of this precious, century-old heritage. The theatre manages five regular and several smaller, occasional venues. At these venues, which offer seating for approximately a thousand people, it produces fifteen premieres a year and is visited by around 110,000 spectators. ■

BIAŁOSTOKI TEATR LALEK / BIALYSTOKIN NUKKETEATTERI / BIALYSTOK PUPPET THEATRE (Puola / Poland)

Białystokin nukketheateria voidaan kutsua kokonaisteatteriksi. Kolmella näyttämöllä sekä erinomaisilla teknisillä ja organisatorisilla puitteilla se ei ainoastaan tuota esityksiä, vaan toimii aktiivisesti myös teatterikulttuurin popularisoinnin ja teatterikasvatuksen alalla. Viime vuosikymmenien aikana teatteri on järjestänyt monia kansallisia ja kansainvälisiä nukketheaterifestivaaleja, kuten Solo Puppeteers Festival, Puppet Theatre Meetings tai ainutlaatuisen aikuisten nukketheaterifestivaalin ”Puppet’s Metamorphoses”. Vuodesta 2012 lähtien teatterin taiteellisenä ja hallinnollisena johtajana on toiminut Jacek Malinowski – ohjaaja, näytelmäkirjailija ja Varsovan teatteriakatemian Białystokin nukketheateritaiteen laitoksen professori.

Białystok Puppet Theatre can be called a total theatre. With three scenes, an excellent technical and organizational facilities – it not only produces performances, but also is active in the field of theatre culture popularization as well as theatre education. Throughout recent decades, the Theatre has organized many national and international puppet festivals, among them Solo Puppeteers Festival, Puppet Theatre Meetings, or one of a kind - Festival of Puppet Theatres for Adults “Puppet’s Metamorphoses”. Since 2012, Jacek Malinowski – director, playwright, professor of Puppet Theatre Art Department in Białystok of Theatre Academy in Warsaw is Theatre’s Artistic and Administrative Director. ■

NUKKETEATTERI SAMPO PUPPET THEATRE SAMPO (Suomi / Finland)

Nukketeatteri Sampo on perustettu vuonna 1977 ja nykyisin sen tilat löytyvät Helsingin keskustasta. Erottajankadulla olevan päänäyttämön, nukketeatterigallerian ja Sampon Satumaisen kahvilan lisäksi teatteri avaa elokuussa 2025 Iso-Roobertinkadulle uuden tilan, joka on saanut nimen Pikku Sampo. Teatteri kiertää jatkuvasti myös muualla Suomessa ja ulkomailla. Teatteri tuottaa vuosittain 1-3 ensi-iltaa ja esittää 250–300 esitystä. Kaikissa esityksissä on elävää musiikkia ja ne sopivat eri-ikäisille katsojille. Teatterin viehättävissä ja intiimeissä tiloissa vierailee vuosittain yli 20 000 katsojaa. Nukketeatteri Sampo järjestää työpajoja, näyttelyitä, luentoja ja demonstraatioita nukketeatteri-ilmaisusta. Vuodesta 2017 lähtien teatteri on järjestänyt kansainvälistä SAMPO Festivaalia, joka on vuosittainen nukketeatterifestivaali. Nukketeatteri Sampo on palkittu useilla palkinnoilla taiteellisesta työstään ja saavutuksistaan lastenkulttuurin hyväksi.

Puppet Theatre Sampo was founded in 1977, and it's based in the center of Helsinki. At Erottajankatu you will find the main stage, puppet gallery and Sampo's Fairytale Café. In August 2025 Sampo is also opening a new place at Iso-Roobertinkatu called Little Sampo. The theatre is also constantly touring in Finland and abroad. Every year, Sampo produces 1-3 premieres and stages 250-300 performances. All performances have live music and are suitable for all audiences. The attractive and intimate premises of the theatre are visited annually by over 20,000 spectators. Workshops, exhibitions, lectures and demonstrations on puppet theatre expression are organized by Sampo Theatre. Since 2017 the theatre has organized annually the SAMPO Festival, which is an international puppet theatre festival. Puppet Theatre Sampo has been awarded with several prizes for its artistic work and achievements for children culture. ■

TYÖPAJA / WORKSHOP

PÖYTÄTEATTERIN TAIKAA! THE MAGIC OF TABLETOP THEATRE!

Mitä ihmeettä! Linnan puutarha ja piha ovat tyhjiillään. Missä kaikki asukkaat ovat? Tule piirtämään ja suunnittelemaan oma hahmosi. Lentääkö linnan puutarhassa perhoset ja linnut? Asuuko linnassa mörkö ja kana, vai joku muu?

Tervetuloa pajailemaan ja taiteilemaan!

There is a castle, but its garden and yard are empty. Where are all the residents? Come draw and design your own character. Are there butterflies and birds flying in the castle garden? Does the castle have a ghost and a chicken, or is someone else living there? You can decide!

📍 Annantalo La/Sat 30.8.2024 klo 11–14 / 11 am–2 pm





SAMPO Festivaalin työpajapäivä kulttuurialan ammattilaisille

MITEN TEHDÄ PROJEKTISTA KANSAINVÄLINEN?

Ympäristöt ja strategiat esittävässä taiteessa

Tiistai 26.8.2025 kello 10–16, sisältäen kaksi 2,5 h sessiota ja lounastaun.

 Pikku Sampo, Iso Roobertinkatu 10 B 20, Helsinki

Työpajan vetäjä **Iva Horvat** on manageri, tanssija, koreografi, ohjaaja ja nykytanssin opettaja, jolla on yli 20 vuoden kokemus esittävän taiteen alalta. Alun perin Kroatiaista kotoisin oleva Horvat työskentelee Espanjassa ja hän tulee SAMPO Festivaalille osana katalonialaista Agrupación Señor Serranon työryhmää.

Koulutuksen hinta: 90 €. Ilmoittautuminen **15.8. mennessä** joko ostamalla lipun nettisivuilta tai sähköpostitse osoitteeseen toimisto@nukketeatterisampo.fi.

Hintaan sisältyy koulutus, materiaalit, lounas, kahvi sekä lippu Agrupación Señor Serranon esitykseen *Birdie* joko ke 27.8. kello 19.30 tai to 28.8. kello 18 Sampon Stagella (Erottajankatu 7).

Työpajan tavoitteena on antaa avaimia kansainvälistymiseen kehittämällä kullekin projektille oma strategiasuunnitelma, joka mahdollistaa projektin toteuttamista kansainvälisesti tietyllä markkinalla. Lopputuloksena on yksilöllinen ja kollektiivinen tutkimus kyseisestä projektista, sisältäen mahdollisten strategioiden kehittämisen sitä varten.

Jakamalla tietoa eri toimintaympäristöjen toiminnasta sekä ymmärtämällä ja omaksumalla työkaluja, harjoittemme työskentelytapoja yhdessä. 70 % työpajasta on käytäntöä, oman projektin strategian kehittelyä, kommunikointia muiden kanssa ja projektin esittelyä ammattilaisryhmälle.


Työpaja on suunnattu **TAITEILIJOILLE, TUOTTAJILLE, MANAGEREILLE JA MUILLE ESITTÄVÄN TAITEEN ALAN AMMATTILAISILLE.**

SAMPO Festival 2025 workshop day for professionals in the field of performing arts

HOW TO INTERNATIONALISE YOUR PROJECT

Environments And Strategies In Performing Arts

Tuesday, August 26, 2025, 10 AM – 4 PM, including two 2.5-hour sessions and a lunch break.

 Pikku Sampo, Iso Roobertinkatu 10 B 20, Helsinki

Conducted by **Iva Horvat**, a manager, dancer, choreographer, director and contemporary dance teacher with over 20 years' experience in the field of performing arts. Originally from Croatia, working in Spain. She comes to SAMPO Festival as part of the Catalanian group Agrupación Señor Serrano

Workshop price: 90 €. Registration by **August 15** either through the website or toimisto@nukketeatterisampo.fi.

The price includes training, materials, lunch, coffee, and a ticket to Agrupación Señor Serrano's performance of *Birdie* on either Wednesday, August 27, at 7:30 PM or Thursday, August 28, at 6 PM, at Augusto Stage (Erottajankatu 7).

The **GOAL** of this workshop is to give tools to develop a personalised strategic plan for each project, in relation to its internationalisation and its projection on the specific market. It's an individual and collective study of the particular project and includes development of possible strategies for it.

By sharing information on the functioning of different environments, and through comprehension and assimilation of the tools, we put in practice methods of work.

70% of the workshop is praxis, elaboration of the strategy of the proper project, communication with the others and presentation of your project to a group of professionals.

The workshop is directed to **ARTISTS, PRODUCERS, MANAGERS AND OTHER PROFESSIONALS RELATED TO PERFORMING ARTS SECTOR.**





FESTIVAALI- KLUBI FESTIVAL CLUB

Festivaaliclubi Sampon Satumaisessa kahvilassa torstaista lauantaihin kello 21 alkaen tarjoaa kohtauspaikan taiteilijoille ja yleisölle.

Eri esiintyjä – vapaa pääsy!

Festival Club at Sampo's Fairytale Cafe from Thursday to Saturday starting at 9 pm provides a meeting place for performers and audiences.

Various performers – free admission!



ELINAN OLOHUONE

Elinan Olohuone kokoontuu kahdesti SAMPO 2025 festivaalilla Nukketeatteri Sampon teatterisalissa. Puhetta festivaalin esityksistä, nukketeatteritaiteilijan elämästä, taiteesta, ihmeistä ja arjen mysteereistä. Iltaa emännöi nukketeatteritaiteilija ja ohjaaja **Elina Lajunen**.

ELINA'S LIVING ROOM

Elina's Living Room meets twice during the SAMPO 2025 festival in the theater hall of Puppet Theater Sampo. There will be talk about the festival's performances, the life of a puppeteer, art, miracles, and everyday mysteries. The evening will be hosted by puppet theater artist and director **Elina Lajunen**.



NÄYTTELYT EXHIBITIONS

Festivaalin aikana pääsee tutustumaan upeisiin
nukketeatteriin liittyviin näyttelyihin!

During the festival you will have a chance to enjoy
marvellous exhibitions of puppetry!



NUKKEJA MAAILMALTA PUPPETS FROM AROUND THE WORLD

Tutustu eri kulttuurien nukketeatteriperinteisiin 1800-luvulta nykypäivään! Näyttelyluettelo suomeksi, ruotsiksi, englanniksi, venäjäksi ja italiaksi.


Explore puppet traditions of different cultures from the 19th century to the present! Exhibition catalogue available in Finnish, Swedish, English, Russian and Italian.

 Nukketeatteri Sampon galleria / Puppet Theatre Sampo Gallery
Vapaa pääsy / Free admission

PUPPALIKASTA PARRASVALOIHIN FROM WOODEN BLOCK TO THE SPOTLIGHT

Näyttely esittelee Nukketeatteri Sampon ohjelmistossa olleita näytelmiä ja niiden päättäjiä teatterinukkeja. Nähtävillä kaksi satua: Joen laulu ja Ruma Ankanpoikanen.

The exhibition presents plays from Puppet Theatre Sampo's repertoire and their main stars, the puppets. On display are two fairy tales: The Song of the River and The Ugly Duckling.

 Annantalo • Vapaa pääsy / Free admission

SARJAKUVANÄYTTELY COMIC EXHIBITION

Festivaalin aikana Nukketeatteri Samossa Sinisessä galleriassa on esillä nukketeatteriaiheisia sarjakuvia.


During the festival, puppet theatre-themed comics will be on display at Puppet Theatre Sampo in the Blue Gallery.

 Sininen galleria / Blue Gallery • Vapaa pääsy / Free admission

TRANSPORT-näyttely TRANSPORT exhibition

TRANSPORT-esityssarjan yhteydessä festivaalilla nähdään erityisnäyttely, joka tarjoaa katsauksen projektin luomisprosessiin. Tämä "making of" -näyttely, jonka on toteuttanut Lutkovno gledališče Maribor, esittelee esitysten hahmoja, lavasteita ja teknisiä innovaatioita niiden eri valmistusvaiheissa, erilaisista materiaaleista valmistettuna. Näyttely tarjoaa näkymän pieneen mutta merkittävään osaan koko projektia.

In connection to the series of TRANSPORT performances, the festival features a special exhibition for an insight into the creative processes behind the project. This making of -exhibition, built by Lutkovno gledališče Maribor will present figures, sets and technical innovations of the performances in various stages of creation, made from different materials, offering insight into a small but significant fragment of the whole project.

 Korkeavuorenkatu 35 (Transport-sarjan esityspaikka)
Korkeavuorenkatu 35 (the venue of the performances)
Vapaa pääsy / Free admission





MARJA NYKÄNEN:
PIENI RUNOJEN NÄYTTÄMÖ / A SMALL STAGE FOR POETRY
Pikku Sampo / Little Sampo • 27.8. klo 16 / at 4 pm
10€ • 20-30 min • 6+ • suomeksi / in Finnish

Marja Nykänen, Ranskassa asuva suomalainen nukketeatteritaiteilija, on esittänyt Suomessakin vesinukketeatteria, jonka parissa hän on työskennellyt yli parikymmentä vuotta. Pienimuotoisempaa teatteria hän on kehittänyt runouden inspiroimana. Tekniikkana paperiteatteri, kamichibai sekä varjoteatteri.

Marja Nykänen, a Finnish puppeteer living in France, has also performed in Finland with water puppetry, a form she has worked with for over twenty years. In addition, she has developed more intimate, small-scale theatre inspired by poetry. The techniques of paper theater, kamishibai, and shadow theater.

Näyttämöllä / On stage: Marja Nykänen
Luovassa prosessissa mukana / Involved in the creative process:
Anja Erämaja, Maya Abu Al Hayat'n, Michael Thion'n, Irma Suksi

VILLE WALO: CECI N'EST PAS UN COUPLE
WHS Teatteri Union / WHS Theatre Union
27.8. klo 18 / at 6 pm • 15€ • 50 min • 16+ • sanaton/nonverbal

Näyttämöllä ei esiinny kahden henkilön pari, emmekä näe tosielämän parisuhdetta. Manipulaatio, suostumus ja identiteetti nousevat näyttämölle. Esitys tarttuu ajankohtaiseen keskusteluun ihmissuhteiden ja itsemäärittelyn kuumista kysymyksistä. Itsen ja toisen välistä rajaa koetellaan hellyyden ja väkivallan teoilla. Sooloesityksessä vuorovaikutus on fiktiivistä ja näennäistä.

There's no couple consisting of two persons on stage, and we don't see a real life relationship. Manipulation, consent and identity take the stage. The performance grasps the current discussion about the hot topics of human relationships and self-definition. The boundary between self and other is tested by acts of tenderness and violence. Interaction is fictional and illusory in the solo performance.

Näyttelijä / Actor: Ville Walo

FILLARITEATTERI: KERÄLLÄ / A BALL OF STRING
Annantalon A-lava (ulkona) / Annantalo A-stage (outdoors)
28.8. klo 17 / at 5 pm • 0€ • 30 min • 1+ • sanaton/nonverbal

Kerällä on rytmillinen, värikäs sukellus ystävytyteen leikin ja käsityön parantavaan voimaan. Erityisesti perheen pienimmille sopiva, sanaton esitys käärii katsojat väreihin ja villalankaan. Kerällä yhdistelee klovneriaa ja nukketeatteria sekä tarkastelee elämää pienten arkiaskareiden näkökulmasta innostaen pohtimaan onnea rakkautta ja ihmisyyttä.

Kerällä (A Ball of String) is a rhythmic and colourful dive into friendship and the power of play and crafts. Without words, this heartfelt performance takes the little ones and their adults on a journey full of wool and everyday wonders. Combining clownery and puppetry, Kerällä encourages one to think – and feel – about love and humanity.

Idea ja visuaalinen suunnittelu / Idea and visual desing: Mila Nirhamo
Ohjaus ja dramaturgia / Direction and dramaturgy: Perrine Ferrafiat
Nuket ja visuaalit / Puppets and visuals: Laura Hallantie, Mila Nirhamo, Johanna Niiranen
Äänisuunnittelu / Sound design: Markus Tapio
Näyttämöllä / On stage: Maria-Elina Koivula, Mila Nirhamo
Yhteistyössä / with the collaboration of Metropolitan Puppets



NUKKETEATTERI SAMPO: LEONARDON LENTÄVÄT APINAT
LEONARDO'S FLYING MONKEYS

WHS Teatteri Union / WHS Theatre Union • 28.8. klo 19.30 / at 7.30 pm
15€ • 45 min • 3+ • sanaton/nonverbal

Oletko koskaan haaveillut oppivasi lentämään?

Keksijänero Leonardo on suunnitellut monia mielenkiintoisia ja erikoisia kojeita, myös lentoaluksia. Keksijän työhuoneessa kaikki on mahdollista, eivätkä asiat ole aina sitä miltä ne näyttävät... Leonardo da Vincin innoittama sanaton esitys on taianomainen ja ammentaa varieteemariionettiperinteestä.

Have you ever dreamed of learning to fly?

The inventor Leonardo designed many fascinating devices, including flying machines. In the inventor's workshop, anything is possible, and things are not always what they seem... Inspired by Leonardo da Vinci, this magical performance derives its techniques from the traditional variety marionette theatre.



Käsikirjoitus ja ohjaus /
Screenplay and direction: Bojan Barić
Alkuperäisidea / Original idea: Iivo Barić
Näyttämöllä / On stage:
Iivo Barić, Susan Aho
Visuaalinen suunnittelu / Visual desing:
Matti Westerlund
Nukkerakennus / Puppet building:
Tape, Emma & Jenna Komulainen,
Matti Westerlund, Joosef Vitek
Lavastus / Scenography:
työryhmä/working group
Musiikki / Music: Susan Aho, Iivo Barić
Tekninen toteutus /
Technical implementation:
Jere Kouhia, Mika Venhovaara
Puvustus / Costume design:
Kristiina Jokinen



NUKKETEATTERI SAMPO: KANI JA IHMEELLINEN PILVI
THE BUNNY AND THE MIRACULOUS CLOUD

Pikku Sampo / Little Sampo 29.8. klo 10 / at 10 am
10€ • 35 min • 2+ • sanaton/nonverbal

Hellyttävän suloinen tarina kanista ja ihmeellisestä pilvestä. Kanilla on paljon mukavaa tekemistä ja makoisaa syötävää – mutta eräänä päivänä kania ei huvita enää mikään. Mikä kania vaivaa, tarvitaanko vähän taikaa? Margaret Wise Brownin kirjan Pupu ja Muna innoittamana dramatisoidussa näytelmässä on suloisia pieniä eläinhahmoja ja elävää musiikkia.

An endearing, sweet story about a bunny and a wonderful cloud. The bunny has a lot of fun things to do and tasty things to eat - but one day the bunny is no longer interested in anything. What's wrong with the rabbit, do we need a little magic? Inspired by Margaret Wise Brown's book, the dramatization features cute little animal puppets and live music.

Tekstit / Texts: Elina Vehkaoja & työryhmä
Ohjaus / Director: Iivo Barić
Näyttämöllä/ On stage: Anne Lihavainen, Satu Lankinen & Elina Vehkaoja
Nuket / Puppets: Anne Lihavainen & Elina Vehkaoja
Musiikki / Music: Satu Lankinen
Lavasteet / Scenography: Tape Komulainen & työryhmä/working group
Valot / Lights: Jere Kouhia
Puvustus / costume design: Kristiina Jokinen

POPUP SPOT, SUOMALAISEN NUKKETEATTERIN SHOWCASE



TEATTERI QO: VSKNHA

Diana-puisto / Diana Park

29.8. klo 17:30, 18:00, 18:30 & 19:00 / 29.8. at 5.30 pm, 6 pm, 6.30 pm & 7 pm

10€ • 15 min • 1+

Ymmärrettävä ilman sanoja / understandable without words

Kolme päivää karanteenissa ja maailmanmatkaaja alkaa raaputtaa kartta-palloon. Jostain Golfvirran kohdalta hän löytää VSKNHAn, unohdetun kaupungin, joka kadotti lähes kaikki vokaalinsa jo kauan sitten, ja samalla painovoiman ja logiikan lait. Matkaaja astuu kaupunkiin ja tulee suin päin aiheuttaneeksi kaistapäisen ketjureaktion. Esitys on esitysaikana syntynyt mielikuvituksen ilotulitus.

After three days between four walls, the quarantined traveler scratches the surface of the map laid open on the floor. Somewhere around the Gulf stream, he reaches VSKNHA, the aerial city that had long lost all its vowels but one, long lost also the laws of gravity and of logic. VSKNHA is a puppetry performance for young audiences and adults. It is a firework of imagination born during the quarantine, a dadaist poem in the shape of a chain reaction.

Käsikirjoitus ja nukket / Script and puppets: Perrine Ferrafiat

Ohjaus / Director: Anna Uschanov

Äänisuunnittelu / Sound desing: Emma Hanikka

Lavastus / Scenography: Mila Nirhamo

Näyttämöllä / On stage: Perrine Ferrifiat ja Mila Nirhamo

Luovassa prosessissa mukana / Involved in the creative process:

Daniela Alatorre, Camille Martin

Yhteistyössä / with the collaboration of Metropolitan Puppets

POPUP SPOT, SHOWCASE OF FINNISH PUPPET THEATRE



KUNINKAALLINEN NUKKETEATTERI:

POIKA JA KORPPI / THE BOY AND THE RAVEN

Pikku Sampo / Little Sampo

30.8. klo 11 / 30.8. at 11 am

10€ • 30 min • 5+ • sanaton/nonverbal

Poika ja Korppi käsittelee ystävyyttä, yksinäisyyttä ja sodasta selviämistä lapsen näkökulmasta. Tapahtumat sijoittuvat raunioituneeseen kaupunkiin, jossa Poika asuu omillaan ilman vanhempiaan. Pojan ainoa yhteys ulko-maailmaan on hänen itsensä rakentama radio. Jännitystä elämään tuovat kaupungin yli lentävät koneet ja kerrostalojen lomassa marssivat sotilaat. Eräänä päivänä taivaalta putoaa alas korppi, joka ei pääse enää lentoon. Vähitellen heidän välilleen kasvaa luottamus ja ystävyys, vaikka yhteistä kieltä ei olekaan.

The Boy and the Raven takes place in a far-away city where airplanes fly over, soldiers march between the buildings and a young boy lives all by himself. Missing his lost parents, the boy spends his time wandering around the city. One day, a raven falls down from the sky. Little by little, friendship and trust develop between the two of them, even without a common language.

Näyttämöllä / on stage: Antti Kempainen ja Hannu Räisä

Ohjaus ja käsikirjoitus / Direction and screenplay: Antti Kempainen

Nuket, suunnittelu ja toteutus / Puppets, design, and implementation:

Hannu Räisä

Sävellys / composition: Antti Polameri

Lavastus / staging: Hannu Räisä ja Antti Kempainen

Äänisuunnittelu / sound design: Harri Neuvonen

Puvustus / costume design: Aino Käki





**AIMO HUGO, USKOMATON SHOW
UNBELIEVABLE SHOW**

Annantalon A-lava (ulkona)
Annantalo A-stage /outdoors)
30.8. klo 17/ at 5 pm
0€ • 7-10 min • 0+
sanaton/nonverbal

Aimo ja Hugo on klovniduo, jolla on tahtoa ja uskoa selvittää tilanteesta kuin tilanteesta kuivin jaloin. Klovninumeron koomisuus syntyy kaksikon dynamiikasta. Aimon ja Hugon erilaiset energiatasot tuovat tilanteisiin elävyyttä. Aimon ja Hugon vilpittömyys ja mukaansatempaavuus luo tilaan energian, joka tuntuu yleisössä asti. Uskomaton show on kahden klovnin taidonnäyte läsnäolosta, yleisöstä vaikuttumisesta, fyysisestä komiikasta ja absurdeista käänteistä.

Aimo and Hugo are a clown duo driven by determination and belief that they can get through any situation unscathed. The comedy of their act arises from the dynamic between the two. Their contrasting energy levels bring life and spontaneity to every moment. Aimo and Hugo's sincerity and engaging presence create an energy that reaches all the way to the audience. "The Incredible Show" is a demonstration of two clowns' mastery of presence, audience interaction, physical comedy, and absurd twists.

Esiintyjät / Performers: Aapeli Hämäläinen, Marde Rauramo

**ERIKA MALKKI: POHJATAR
THE QUEEN OF THE UNDERWORLD**

WHS Teatteri Union
WHS Theatre Union
30.8. klo 18 / at 6 pm
15€ • 65 min • 13+
sanaton/nonverbal

Väkevä ja empaattinen sooloesitys oman voiman löytymisestä. Esitys naisen väen voimasta. Fyysinen ilmaisu ja visuaalisuus kietoutuvat näyttämöllisiksi metaforiksi tulkiten Kalevalan Louhen tarinan naisen näkökulmasta höystettynä nukketeatterilla ja ripauksella mustaa huumoria. Esityksen maailma rakentuu paperista, jonka haurauteen elämä on jättänyt painavan jäljen, tahritut tarinat ja marinoidut muistot. Monitasoinen esitys on tarina uskalluksesta nousta annettua osaa ylemmäs.

Strong and empathetic solo performance about finding one's own strength. A performance about feminine power, telling the story of Louhi, the mythological matriarch of Finnish folklore from the perspective of women. Physical expression and visuality intertwine into a scenic metaphor, spiced up with puppetry and a touch of black humour. The world of Pohjatar is built from paper, a strong, yet fragile material where life has left heavy stains and marinated memories. A multi-layered performance about daring to rise beyond the given part and the courage to take over one's own story.

Käsikirjoitus, ohjaus ja esiintyminen sekä visuaalinen suunnittelu ja nukkerakennus / Scriptwriting, directing, acting, visual design, and puppet construction: Erika Malkki
Äänisuunnittelu ja sävellys / sound design and composition: Aino Lehtovaara
Valosuunnittelu ja tekniikko / lighting design and technician: Antti Kulmala
Puvustus / costume design: Anette Ahokas & Erika Malkki





ERIKA MALKKI: FLORA HUMANUM

Annantalon A-lava (ulkona) / Annantalo A-stage (outdoors)
31.8. klo 11 / at 11 am
0€ • 35 min • kaikenikäisille/all ages • sanaton/nonverbal

Flora Humanum on osin improvisoitu abstraktia performanssia ja nykytanssia lähestyvä sooloesitys, yhdistelmä fyysisistä ilmaisuista ja nykynukketeatteria. Lempää herkkyyden manifesti, joka käsittelee ihmisen kukoistuksen etsintää ja kuvaa pyrkimystä purkaa ryhdin kumaraan moukaroivia kerroksia minuuden ympäriltä.

Flora Humanum is a partly improvised solo performance that blends abstract performance art and contemporary dance with physical expression and modern puppet theatre. A gentle manifesto of sensitivity that explores humanity's search for flourishing and portrays the attempt to break free from the burdens that weigh down the self and cause a stooped posture.

Konsepti, esiintyminen / concept, on stage: Erika Malkki
Äänisuunnittelu ja sävellys / Sound design and composition: Aino Lehtovaara
Puvustuksessa mukana / costumes include: Amita Kilumanga

**TEATTERI TUOMIKKO:
IHMEITÄ JA KUMMIA / WONDERS AND ODDITIES**

Pikku Sampo / Little SAMPO
31.8. klo 14 / at 2 pm
10€ • 30 min • 3+ • suomeksi / in Finnish

Nukketeatteriesitys luonnon ihmeistä, lapsuuden leikeistä ja elämänmittaisesta ystävytydestä. Pienen tytön päiväkirja vuodelta 1987 avaa oven aikaan, jolloin ei ollut keksittykään padeja ja puhelimet olivat johdolla kiinni seinässä. Silloin leikittiin kavereiden kanssa ulkona ja tutkittiin luonnonihmeitä. Lapsuusvuosien päiväkirja tutustuttaa katsojat hassuihin ötököihin ja lapsuuden aurinkoisiin päiviin. Pienet tarinat innostavat nostamaan kiviä paikoiltaan ja katsomaan pihapolkua lähempää, pihaleikkeihin ja tutkimusmatkoille, joissa vaatteet likaantuvat ja tukat menevät takkuun.

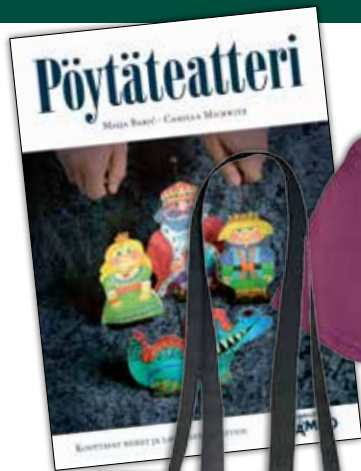
A small girl's diary from 1987 opens the door to a time when there was no internet, and even the phone was plugged to the wall. We played outside with our friends and explored the wonders of nature. Terhi finds her old diary decades later and decides to bring the stories to life so that the children of today can also enjoy them. The performance inspires children to observe and explore nature as well as to help them understand the wonders and diversity of nature.

Käsikirjoitus, lavastus, nukenrakennus ja esiintyminen /
Script, set design, puppet construction and performance: Terhi Tuomikkko
Musiikki / Music: Marko Häkkinen
Päiväkirjaääni / Poetry sound: Tilda Tuomikko
Nukketeatterimentorointi / Puppet theatre mentoring:
Sanna Heiskanen, Iida Vanttaja



TUE SAMPO FESTIVAALIA!

SUPPORT SAMPO FESTIVAL!



Haluatko nähdä kiinnostavaa, ammattimaista visuaalista teatteria, nukketeatteria ja esineteatteria Helsingissä myös tulevaisuudessa? SAMPO Festivaali on järjestetty joka vuosi 2017 lähtien ja haluamme jatkaa samalla linjalla myös tulevina vuosina. Tukemalla festivaalia voit auttaa mahdollistamaan sen jatkuvuuden tulevaisuudessakin. Esitysten lippujen lisäksi myymme festivaalilla myös seuraavia oheistuotteita:

Kassi / Bag 10€

T-paita / T-shirt 20€

Jojo / Yo-yo 5€

Festivaaliolut / Festival beer 7€

Kynä / Pen 5€

Pöytäteatteripaketti / Table theater package 30€

Do you want to see interesting, professional visual theater, puppet theater and object theater in Helsinki in the future as well? SAMPO Festival has been organized every year since 2017, and we want to continue along the same lines in the coming years as well. By supporting the festival, you can help enable its continuity in the future. In addition to tickets to performances, we also sell the following products at the festival:



Festivaalin yhteistyökumppanit, tukijat ja sponsorit



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale



FESTIVAALILIPUT TICKETS



Lippujen hinnat: 25€ / 20€ / 15€ / 10€ - riippuen esityksestä. Aikuisten esitysten alennettu hinta opiskelijoille, eläkeläisille, työttömille, alle 18-vuotiaille. Lastenesitysten hinta on kaikille sama 15€. Pop-Up Spot Showcase -esitysten liput maksavat 15€ / 10€, osa esityksistä on myös maksuttomia.

Festivaalipassi 120€. Passilla pääsee kaikkiin festivaaliesityksiin.

Transport-lippupaketti 60€ (paikkavaraukset pakollisia)
Osta passi tai lippupaketti verkkokaupasta, varaa paikat lipunmyynnistä (huom. ennakkovaraukset pakollisia).

Teatterialan ammattilaiskortilla -5€ / lippu (max 2 lippua). Alennus ei koske Pop-Up Spot Showcase -esityksiä.

Lippuja voi ostaa verkkosivuilta www.sampofestival.fi, tai Nukke-teatteri Sampon lipunmyynnistä. Erottajankatu 7.
Lippuvaraukset: 020 735 2235, toimisto@nukketheaterisampo.fi.

Ticket prices: 25€ / 20€ / 15€ / 10€ - depending on the performance. Discount price for adults performances for students, pensioners, the unemployed, under 18 years. The price of the childrens performances is the same 15€ for everyone.

Festival passes 120€. Valid for all performances. Transport ticket package 60€ (reservations needed)
Buy a pass / ticket package online, get the tickets for individual performances at the ticket office (reservation needed).

Discount with theatre card -5€/ticket (max 2 tickets). Not valid for Pop-Up Spot Showcase performances.

You can buy tickets online at www.sampofestival.fi or at Puppet Theatre Sampos ticket office in Erottajankatu 7, Helsinki.
Reservations: 020 735 2235, toimisto@nukketheaterisampo.fi

#sampo2025
sampo2025.fi
nukketeatterisampo.fi
facebook.com/sampo2025
instagram.com/nukketeatterisampo

Nukketeatteri **SAMPO**

Erottajankatu 7, 00130 Helsinki
puh./tel. 020 735 2235
toimisto@nukketeatterisampo.fi

Tuotanto, tiedotus / Production, Press contact
Anna Martikainen, 020 735 2231
anna.martikainen@nukketeatterisampo.fi

Tuotantopäällikkö / Production Manager
Henna Lundberg, henna.lundberg@nukketeatterisampo.fi

Tuotantoharjoittelijat / Production trainees
Venla Nieminen (Pop-Up Showcase, viestintä/information),
Malena Lindgren (Vapaaehtoiset, tuotanto),
Viivi Kilkki (viestintä, sosiaalinen media)

Catering: Kristiina Jokinen

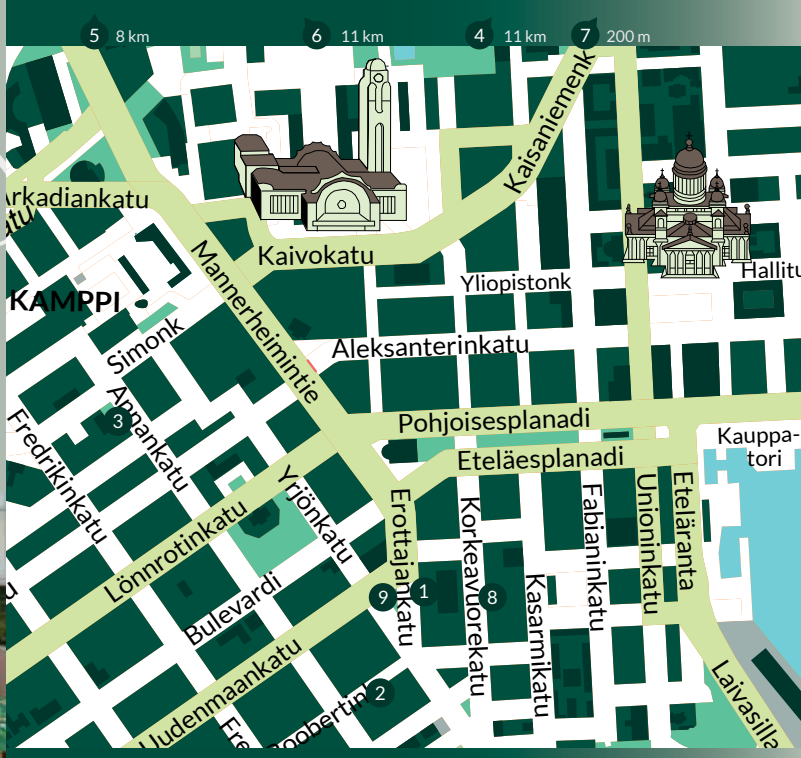
Jokapaikanhöllyt / Allrounders:
Antero Reinistö, Elina Vehkaoja, Anne Lihavainen,
Satu Lankinen, Kirsti Koivisto

Tekniikan vastaava / Technical director
Jere Kouhia, tekniikka@nukketeatterisampo.fi

Tekniikan tiimi / Technical team:
Juha Tuisku, Juuso Voltti, Anttoni Halonen,
Jere Kolehmainen, Rolando Camillo, Mika Venhovaara

Festivaalin taiteellinen johtaja / Festival director
Ivo Barić, ivo.baric@sampo2025.fi





Sampson Satumainen kahvila palvelee koko festivaalin ajan lounaskahvilana ja muokkautuu illan tullen tunnelmalliseksi festivaalilubiksi! A-oikeudet.

Sampson kahvila on kaikille avoin satumainen maailma keskellä kaupungin sykettä!

Sampo's Fairytale Café is open throughout the festival serving lunch and transforms into an atmospheric Festival Club in the evenings!

Sampo's Café is a fairytale land open to everyone in the heart of the city!



Sampson Satumainen kahvila, Erottajankatu 7

Tapahtumapaikat / Venues:

- 1 NUKKETEATTERI SAMPO / Sampo Stage & Sampo Gallery, Erottajankatu 7, Helsinki
- 2 PIKKU-SAMPO, Iso Roobertinkatu 10 B, Helsinki
- 3 ANNANTALO / Annansali & A-lava, Annankatu 30, Helsinki
- 4 MALMITALO, Ala-Malmintori 1, Helsinki
- 5 MAUNULATALO, Metsäpurontie 4, Helsinki
- 6 SELLOSALI, Soittoniekanaukio 1 A, Espoo
- 7 TEATTERI WHS UNION, Siltavuorenranta 18, Helsinki
- 8 Korkeavuorenkatu 35, Helsinki
- 9 Dianapuisto/Kolmikulma, Erottajankatu 7, Helsinki

	KESKIVIIKKO 27.8	TORSTAI 28.8.	PERJANTAI 29.8.	
9				
10	Nukketeatteri Sampo: VALLATON VIUHKA	Nukketeatteri Sampo: VALLATON VIUHKA		Kaunasin nukketeatteri: LEIJONA JA LINTU Nukketeatteri Sampo: KANI JA IHMEELLINEN PILVI
11				Kaunasin nukketeatteri: LEIJONA JA LINTU
12				
13				
14				
15				
16	Marja Nykänen: PIENI RUNOJEN NÄYTTÄMÖ			
17	Nukketeatteri Sampo: VALLATON VIUHKA	Fillariteatteri: KERÄLLÄ		Kaunasin nukketeatteri: LEIJONA JA LINTU Teatteri QO: VKNSHA
18	Ville Walo: CECIN'EST PAS UN COUPLE	ALEX BARTI SHOW	Agrupación Señor Serrano: BIRDIE	Transport: CARGO
19			Transport: DEPARTURE	Transport: CARGO
20			Agrupación Señor Serrano: BIRDIE	Guillem Alba: MA SOLITUD
21			Nkt.Sampo: LEONARDO	QO: VKNSHA
22			Transport: CONNECTING FLIGHTS	QO: VKNSHA
23	ALEX BARTI SHOW	FESTIVAALIKLUBI		Transport: DEPARTURE
24				Zaches Teatro: CENERENTOLA
25				Transport: CONNECTING FLIGHTS
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				



	LAUANTAI 30.8.	SUNNUNTAI 31.8.		
9				
10				
11	NON-STOP NUKKEPAJA (loppuu klo 14)	Kuninkaallinen Nukketeatteri: POIKA JA KORPPI	Erika Malkki: FLORA HUMANUM	
12			TANGRAM Kollektiv: VARJO- SEIKKAILU - Schattenwerfer	
13	ALEX BARTI SHOW		Rauxa Cia: PAPERITEATTERI	
14	Rauxa Cia: PAPERI- TEATTERI	TANGRAM Kollektiv: VARJOSEIKKAILU - Schattenwerfer	Teatteri Tuomikko: IHMEITÄ JA KUMMIA	
15	Zaches Teatro: CENERENTOLA			
16	Rauxa Cia: PAPERI- TEATTERI I	Transport: CARGO	VARJO- SEIKKAILU	Guillem Alba: MA SOLITUD
17	Transport: DEPARTURE	USKOMATON SHOW		
18	Erika Malkki: POHJATAR	Transport: CONNECTING FLIGHTS		
19	Guillem Alba: MA SOLITUD			
20				
21	FESTIVAALIKLUBI			
22				

- Nukketeatteri Sampo
- Pikku Sampo
- Korkeavuorenkatu 35
- Malmitalo
- Annantalo
- Annantalo A-lava (ulkona)
- Union
- Dianapuisto
- Sellosali
- Maunulatalo





#sampo2025
sampo2025.fi
nukketeatterisampo.fi
facebook.com/sampo2025
instagram.com/nukketeatterisampo



Nukketeatteri
SAMPO

